

# MITTEILUNGSBLATT DER VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT SÜNCHING



Jahrgang 24

Juni 2020

Nr. 95



Die vier Bürgermeister der VG Sünching von links, Herr Toni Schmid aus der Gemeinde Aufhausen, Herr Reinhard Knott aus der Gemeinde Mötzing, Herr Johann Schiller aus der Gemeinde Riekofen und Herr Robert Spindler aus der Gemeinde Sünching.

Wir danken den Bürgern für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Wir freuen uns auf eine harmonische Zusammenarbeit innerhalb der Verwaltungsgemeinschaft, mit den Gemeinderäten unserer Gemeinden und der Verwaltung.

## Dank an die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer

Anlässlich der Kommunalwahl 2020 haben sich viele Bürgerinnen und Bürger als Wahlhelfer engagiert. Ein herzliches Dankeschön allen Helfer/innen, die bei dieser wichtigen demokratischen Aufgabe mitgewirkt und zu einem reibungslosen Ablauf der Wahlen beigetragen haben.



## Pressemitteilung

8/2020/42/A  
Fürth, den 10. Januar 2020

### Mikrozensus 2020 im Januar gestartet

Interviewerinnen und Interviewer des Landesamts für Statistik in Fürth bitten um Auskunft

**Auch im Jahr 2020 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet bei einem Prozent der Bevölkerung wieder der Mikrozensus durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik in Fürth werden für diese amtliche Haushaltsbefragung im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von speziell für diese Erhebung geschulten Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.**

Im Jahr 2020 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus statt. Der Mikrozensus ist eine gesetzlich angeordnete Haushaltsbefragung, für die seit 1957 jährlich ein Prozent der Bevölkerung zu Themen wie Familie, Lebenspartnerschaft, Lebenssituation, Beruf und Ausbildung befragt werden. Der Mikrozensus 2020 enthält zusätzlich Fragen zum Pendlerverhalten der berufstätigen Bevölkerung. Neben der Länge des Arbeitsweges werden auch die genutzten Verkehrsmittel erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürgerinnen und Bürger von großer Bedeutung. So bestimmen die erhobenen Daten u.a. mit darüber, wieviel Geld Deutschland aus den Struktur- und Investitionsfonds der Europäischen Union erhält.

Aufgrund steigender Anforderungen, z.B. im Bereich der Arbeitsmarkt- und Armutsberichterstattung, wurde der Mikrozensus für 2020 überarbeitet. Neben der bereits seit 1968 in den Mikrozensus integrierten Arbeitskräfteerhebung der Europäischen Union (LFS – Labour Force Survey) sind ab 2020 auch die bisher separat durchgeführte europäische Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU SILC – European Union Statistics on Income and Living Conditions) und ab 2021 die Befragung zu Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT) Teil des neuen Mikrozensus. Um die Befragten trotz dieser Erweiterungen zu entlasten, wird die Stichprobe ab 2020 in Unterstichproben geteilt, auf welche die verschiedenen Erhebungsteile LFS, EU SILC und IKT verteilt werden.

Die Befragungen zum Mikrozensus finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind in diesem Jahr rund 60 000 Haushalte zu befragen – das sind mehr als 1 000 Haushalte pro Woche. Dabei bestimmt ein mathematisches Zufallsverfahren, wer für die Teilnahme am Mikrozensus ausgewählt wird.

Die Befragungen werden in vielen Fällen als persönliche Interviews direkt bei den Haushalten durchgeführt. Dafür engagieren sich in Bayern zahlreiche ehrenamtlich tätige Interviewerinnen und Interviewer im Auftrag des Bayerischen Landesamts für Statistik. Haushalte, die kein persönliches Interview wünschen, haben die Möglichkeit, ihre Angaben im telefonischen Interview, schriftlich per Post oder ab 2020 erstmalig auch online abzugeben.

Ziel des Mikrozensus ist es, für Wirtschaft, Politik, Wissenschaft, Medien und die Öffentlichkeit ein zuverlässiges Bild der Lebensverhältnisse aller Gruppen der Gesellschaft zu zeichnen. Um die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht. Sie gilt sowohl für die Erstbefragung der Haushalte als auch für die drei Folgebefragungen innerhalb von bis zu vier Jahren. Durch die Wiederholungsbefragungen können Veränderungen im Zeitverlauf nachvollzogen und eine hohe Ergebnisqualität erreicht werden. Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Sie kündigen ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich an und legitimieren sich mit einem Ausweis des Landesamts.

Das Bayerische Landesamt für Statistik in Fürth bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2020 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Interviewerinnen und Interviewer zu unterstützen.



**www.Autohaus  
Sedlmeier.de**

**AUTOHAUS 09480- 938 0 300 / AVIA 09480- 938 0 373**

**Verkauf - Reparatur - Service aller Auto Hersteller**

**HU & AU - Unfallinstandsetzung - Reifenservice -  
Windschutzscheibentausch - Smart Repair -  
Autoaufbereitung & Kosmetik - Textilwaschanlage**

# Stellenangebot



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
ab **September 2020**

**ein/e Erzieher/in oder Kinderpfleger/in  
für unsere Nachmittagsbetreuung (25 -30 Stunden/Woche)**



Du hast eine abgeschlossene Berufsausbildung,  
Freude an der Arbeit mit Kindern,  
bist teamfähig,  
ein/e Gute- Laune Macher/in,  
Chaosbändiger/in,  
Seelentröster/in  
und ein Geduldseengel.

Dann schick uns deine Bewerbung bitte bis 10. Juni 2020 an:

Kinderhaus Pustebblume  
Schulstraße 26  
93104 Sünching  
Telefon: 09480/5225  
Fax: 09480/9380-20  
Internet: [www.suenching.de](http://www.suenching.de)  
E-Mail: [kinderhaus-pustebblume@vg-suenching.de](mailto:kinderhaus-pustebblume@vg-suenching.de)

Das Arbeitsverhältnis ist unbefristet und das Entgelt richtet sich nach den Bestimmungen des  
TvÖD/Sozial- und Erziehungsdienst.

**Wir freuen uns auf DICH! ☺**

---

## Am 01. August startet das 365-Euro-Ticket für Schüler und Azubis im Landkreis Regensburg

**Regensburg (RL).** Der derzeit als Sonderausschuss agierende Kreisausschuss des Landkreises Regensburg hat sich in seiner gestrigen Sitzung einstimmig für die Einführung des 365-Euro-Tickets für Schüler und Auszubildende zum 01.08.2020 ausgesprochen. Der Ausschuss folgte damit dem Votum des Kreistages, der in seiner letzten Sitzung am 09.12.2019 dieses neue Tarifangebot bereits grundsätzlich befürwortet hatte. Den Landkreis Regensburg kostet dieses Ticket jährlich etwa 700.000 Euro.

Landrätin Tanja Schweiger: „Das 365-Euro-Ticket ergänzt die in diesem Jahr gestartete ÖPNV-Offensive des Landkreises sehr gut. Von diesem neuen Angebot werden etwa 11.700 Schüler und Auszubildende im Landkreis profitieren. Das 365-Euro-Ticket wird so den Stellenwert und die Akzeptanz des Öffentlichen Nahverkehrs nicht nur bei dieser Nutzergruppe, sondern auch generell deutlich erhöhen. Insofern sind die jährlichen Mehrkosten von 700.000 Euro ein gutes Investment auf dem Weg hin zu einer Verkehrs- und Mobilitätswende, die für die Region Regensburg von großer Bedeutung ist.“

Das 365-Euro-Ticket bekommen Schülerinnen und Schüler an allgemein- und berufsbildenden Schulen und zwar unabhängig davon, ob ein Anspruch auf Schulwegkostenfreiheit besteht; desweiteren Auszubildende und Beamtenanwärter der QE1 und QE2 sowie Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Freiwilligen Sozialen Jahr, am Freiwilligen Ökologischen Jahr sowie Bundesfreiwilligendienstleistende. Das Ticket ist personengebunden und wird ohne Altersbeschränkung ausgegeben. Der Freistaat übernimmt zwei Drittel der Mindereinnahmen. Was für die Frage der sogenannten „nächstgelegenen Schule“ wichtig ist: Diese Festlegung erfolgt wie bisher über den Vergleich der Kosten einer regulären Monatskarte.

Für das gesamte RVV-Gebiet entstehen durch die Einführung des Tickets Einnahmeausfälle von etwa 6,3 Mio. Euro/Jahr. Der Anteil des Landkreises Regensburg daraus beträgt circa 3,7 Mio. Euro/Jahr, wovon der Freistaat Bayern circa 2,5 Mio. Euro/Jahr und damit etwa zwei Drittel übernimmt. Gleichzeitig reduzieren sich für den Landkreis die Kosten für die Beförderung der 6.600 Schüler, für die er zuständig ist, um 525.000 Euro/Jahr. Somit verbleiben für den Landkreis Mehrkosten von etwa 700.000 Euro/Jahr.

Formell müssen dem neuen Tarifangebot alle zwölf im Regensburger Verkehrsverbund zusammengeschlossenen Landkreise und Kreisfreien Städte zustimmen. Diese Zustimmung liegt neben dem Landkreis Regensburg bisher von den Landkreisen Amberg-Sulzbach, Cham, Neustadt a.d. Waldnaab, Schwandorf, Straubing-Bogen sowie den Kreisfreien Städten Amberg, Regensburg und Straubing vor.

## 29 Kreisräte scheiden aus dem Kreistag aus

**Regensburg (RL).** Dem Kreistag der Wahlzeit 2020/26 gehören 29 Kreisrätinnen und Kreisräte neu an. Damit scheidet die gleiche Anzahl an Kreisräten des jetzigen Kreistags

2014/20 aus diesem 70-köpfigen Gremium aus. Landrätin Tanja Schweiger erklärte am Rande der Sitzung des Kreisausschusses am 21. April, dass zu Nicht-Corona-Zeiten die ausscheidenden Kreisräte in der Anfang April vorgesehenen letzten Sitzung des Kreistages der Wahlzeit 2014/20 verabschiedet worden wären. Aufgrund der veränderten Situation sei dies jedoch nicht möglich gewesen. Die Verabschiedung, so die Landrätin, werde aber in gebührendem Rahmen – und sobald sich eine geeignete Möglichkeit ergibt – nachgeholt.

**Zum 30. April 2020 scheiden aus dem Kreistag aus:**

CSU: Erich Dollinger (Mitglied des Kreistages seit 2002), Dr. Rudolf Ebneith (1978), Maria Eichhorn (1972), Maria Feigl (1990), Dr. Wolfgang Gruber (2008), Matthias Ipfelkofer (2014), Joseph Karl (1978), Heinz Kiechle (1996), Konrad Meier (2018), Johann Pollinger (2002), Bruno Schleinkofer (1996), Herbert Schötz (2008), Wolfgang Weigert (2014)

FW: Thomas Dechant (2008), Anton Eibl (2014), Klaus-Jürgen Florian (2014), Hans Gleixner (2014), Sebastian Hopfensberger (2014), Anton Rothfischer (2008), Josef Schmid (2008)

SPD: Johann Dechant (2002), Rainer Hummel (2008), Barbara Rappl (1996), Georg Thaler (1996), Josef Weitzer (2002), Paula Wolf (2011)

ÖDP/PU: Dr. Thomas Mauch (1996)

FDP: Johann Jeserer (2003)

REP: Friedrich Amann (1990, mit Unterbrechung)

Landratsamt Regensburg / Presse- und Öffentlichkeitsarbeit / Altmühlstr. 3 / 93059 Regensburg

Pressesprecher: Hans Fichtl / Stellvertretende Pressesprecherin: Astrid Gamez

Tel.: 0941 4009-276, -433, -419, -547

E-Mail: [pressestelle@lra-regensburg.de](mailto:pressestelle@lra-regensburg.de)

Internet: [www.landkreis-regensburg.de](http://www.landkreis-regensburg.de)

In der Zeit vom 14.-16. Mai 2021 feiern die Oldtimerfreunde von „Gemütlichkeit Dengling“ das

**30-jährige Bestehen mit dem 11. Oberpfälzer-Niederbayerischen  
Oldtimertreffen in Schönach (Laberhalle)**

Das Rahmenprogramm ist wieder vielseitig und wird in den nächsten Wochen mit dem Vorstandsteam vom Schützenverein „Gemütlichkeit“ festgelegt.

Schon jetzt steht fest, dass am Freitag, 14. Mai 2021, eine Auftaktveranstaltung gemeinsam mit dem SC Schönach stattfinden wird. Unternehmen, welche am Ausstellungs- und Vergnügungspark mitwirken wollen, können sich schon jetzt bei der Festleitung melden. Ansprechpartner: Johann Jeserer, Vorstandssprecher und Festleiter, Limpeckstr. 38, 93104 Riekofen, Tel. 09480-441, Fax 09480-959 001

Für die geplante Modenschau werden noch Beschicker und Mitwirkende gesucht!

**Oldtimerfreunde „Gemütlichkeit“**

**Johann Jeserer, Festleiter**

## Öffnungszeiten der Verwaltungsgemeinschaft Sünching

Montag und Dienstag von 08.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 17.00 Uhr,  
Mittwoch von 08.00 bis 12.00 Uhr,  
Donnerstag von 08.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 18.00 Uhr,  
Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr.

Aufgrund der Corona-Pandemie:

**Für wichtige Anliegen ist eine Terminvereinbarung möglich!**

Die Dienststelle der Verwaltungsgemeinschaft Sünching bleibt aber weiterhin für den allgemeinen Parteiverkehr geschlossen.

Für wichtige Angelegenheiten kann mit den jeweiligen Sachbearbeitern ein Termin vereinbart werden. Grundsätzlich muss zunächst mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern die Angelegenheit telefonisch bzw. per email abgeklärt werden.

### Verwaltungsgemeinschaft Sünching

#### Bekanntmachung

Die Verwaltung der VG Sünching, Schulstr. 26, 93104 Sünching ist am

**Freitag, den 12. Juni 2020**

ganztags geschlossen.

Auch die gemeindlichen Bauhöfe sind nicht erreichbar

Bei Sterbefällen ist ein Notdienst erreichbar: Tel: 09480/938010

## Fundsachen

Im Bereich der VG Sünching wurden folgende Gegenstände gefunden:

- großer Regenschirm
- Schlüssell mit rotem Band
- Damenfahrrad
- Sitzkissen mit Decke
- 2 Mountainbikes

Die Verlierer können die Gegenstände in der VG Sünching abholen. Den ehrlichen Findern sagen wir herzlichen Dank.

### Termin für das nächste Mitteilungsblatt

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint **Mitte August 2020**.

Redaktionsschluss hierfür ist am 10. Juli 2020.

Ihre Beiträge bitte an: [daniela.grundner@vg-suenching.de](mailto:daniela.grundner@vg-suenching.de)

Herausgeber:	Verwaltungsgemeinschaft Sünching, Schulstraße 26, 93104 Sünching, Tel.: 09480/9380-0, Fax: 09480/9380-20, <a href="mailto:poststelle@vg-suenching.de">poststelle@vg-suenching.de</a>
Druck:	Druckerei Kiendl, Geiselhöring
Auflage:	2.700 Stück
Presserechtlich verantwortlich:	Für die VG Sünching der Gemeinschaftsvorsitzende, für die Mitgliedsgemeinden deren 1. Bürgermeister.

## **Wohnungs- und Immobilienecke, Sonstiges**

### **Betreuung für 2 ½ jährige Tochter gesucht.**

Da wir beide berufstätig sind, benötigen wir für unsere kleine Tochter Christina dringend an ca. drei Tagen in der Woche (jeweils 3 bis 6 Stunden an wechselnden Tagen) eine flexible und unkomplizierte Betreuung. Gerne Hausfrau, Mutti oder Oma. Vor allem in den Ferien und an Schließtagen des Kindergartens ab September 2020.  
Bitte melden bei Familie Gruber in Taimering (Tel.: 09480/959863)

**Verkaufe Holzspalter** Posch Hydro-Kombi (19 Tonnen max. Spaltkraft) für Zapfwellenbetrieb. Tel. 0176/21172688

Hofflohmkt am 6./7. Juni 2020 in der Hofmarkstr. 3 in 93104 Riekofen von 10-17 Uhr.  
Kinderspielzeug, Junger Kleidung 3 bis 8 Jahre, Haushaltsutensilien, Motorrad, Deko und vieles mehr.  
**Abgesagt!**  
Wir laden Euch herzlich ein, bringen Sie gerne Kind, Mann & Frau und Hund mit!  
Bei Dauerregen wird der Hofflohmkt am nächst besserem Wochenende ausgerichtet.

**Mietgesuche:** 3-köpfige Familie sucht 2-3 Zimmer-Wohnung im Bereich der Verwaltungsgemeinschaft Sünching. Tel: 01522/6434309

---

## **Zuverlässigkeit Macht sich bezahlt!**

**Hausmeistertätigkeiten – Renovierung/Sanierung – Umzüge – Transporte**

Wir suchen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Teilzeit  
oder Vollzeit in folgenden Arbeitsbereichen:  
Wohnungs- / Haussanierung, Renovierung  
Reinigungsarbeiten rund um's Haus  
Hausmeistertätigkeiten  
Winterdienst  
Bezahlung nach Tarif

**Firma Agnes Macht  
Firma Carsten Schneider**

Am Höhacker 15  
93104 Sünching

**Telefon: 09480/ 93 95 684  
Mobil: 0157/ 73 97 95 85**

# Update 4-Tages-Fahrten

Laut Mitteilung des Kreisjugendamtes wird voraussichtlich Anfang Juni entschieden, ob die 4-Tages-Fahrten 2020 stattfinden. Eine entsprechende Bekanntgabe erfolgt über die Presse. Vielen Dank für Ihre Geduld!

## Farbenfrohe Botschaft aus dem Kinderhort Sünching

### Johanniter-Kinderhort „Wirbelwind“ startet Mitmachaktion für alle Kinder



**Sünching** ■ Bereits von Weitem ist er zu erkennen: Ein großer, kräftiger Regenbogen zierte die Fenster der Kinderhort-Räume in der Grundschule in Sünching.

Den Regenbogen haben die Kinder in der Notbetreuung gemeinsam mit ihren Betreuungskräften und Fingerfarben in die Fenster gemalt, um Kindern und Erwachsenen im gegenüberliegenden Neubaugebiet eine positive Botschaft zu schenken. „So schöne bunte Farben können den Leuten doch nur gute Laune bringen!“, bemerkte gar eines der Notbetreuungskinder, nachdem das Kunstwerk fertiggemalt war.

Wie auch in anderen Teilen Bayerns, steht der Regenbogen im Fenster derzeit stellvertretend für Kinder, die ebenso nicht einfach nach draußen gehen und mit allen ihren Freunden spielen können.

Außerdem hat sich das Kinderhortteam noch eine besondere Mitmachaktion einfallen lassen: So haben die Kinder in der Notbetreuung ein paar bunt bemalte Steine aneinandergelegt. Nun darf jedes Kind, das möchte, dort ebenfalls einen eigens gestalteten und bemalten Stein dazulegen, sodass eine lange bunte Schlange entsteht. Bei jedem Spaziergang mit den Eltern können die Kinder dann sehen, wie die Schlange weiterwächst und welche neuen bunten Steine von anderen Kindern hinzugelegt worden sind.

Weiter Informationen zum Johanniter-Kinderhort „Wirbelwind“ in Sünching erhalten Sie bei Einrichtungsleitung Claudia Haslbeck unter 09480 9396235.

Die Welt zu einem  
besseren Ort machen,  
geht am besten vor Ort.

Morgen  
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir investieren in unsere Region und Unternehmen vor Ort und nicht in internationale Spekulationsblasen. Denn egal was die Zukunft bringt: Krisensicheres und nachhaltiges Handeln kommt nie aus der Mode.

Raiffeisenbank  
Oberpfalz Süd eG 



Der Pflegedienst in Ihrer Nähe

Gerne

-pflegen -beraten und -betreuen

Wir SIE!

Pflegedienst Bachmeier



Inhaber: Tobias Bachmeier  
rund um die Uhr für SIE erreichbar



**Tel. 09423-2009797**

[www.tobias-bachmeier.de](http://www.tobias-bachmeier.de) - [info@tobias-bachmeier.de](mailto:info@tobias-bachmeier.de)

**Zuverlässig, zeitnah, zielorientiert seit 1997**

Wir betreuen auf regionaler und überregionaler Ebene zahlreiche mittelständische Unternehmen aus den unterschiedlichsten Branchen sowie Privatpersonen.

Die Schwerpunkte der **RECHTSANWALTSKANZLEI HUFNAGEL** liegen auf den Gebieten des Zivilrechts, insbesondere Vertragsrecht, Familien- und Erbrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Verkehrsrecht, Miet- und Immobilienrecht, Bank- und Kapitalanlagenrecht, Versicherungsrecht, Medizinrecht, Baurecht sowie Steuer- und Wirtschaftsrecht.

Mit unseren Kooperationspartnern ATR, Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft in München und OMNIA Rechtsanwälte Österreich verbindet uns eine langjährige, vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Wir verstehen uns als Partner unserer Mandanten in allen Lebenslagen und bieten rechtliche Lösungen aus einer Hand. Die Interessen unserer Mandanten stehen für uns dabei an oberster Stelle.



**Kanzleiverwaltung**

Am Königshof 3  
93047 Regensburg

info@kanzlei-hufnagel.de  
www.kanzlei-hufnagel.de

Tel. 0941-599300-0

Fax. 0941-599300-20

 **Fundierte Beratung mit Weitblick.**  
**Vereinbaren Sie einen Termin.**

## **Beheizbare Produktionshalle mit Kran und Bürotrakt ca. 25 km östl. Regensburg**

Die ca. 818 m<sup>2</sup> moderne Halle mit einer Höhe von ca. 5 m mit Betonboden ist in drei Teilbereiche unterteilt. Aufgrund der großen umlaufenden Fenster ist sie sehr hell und freundlich. Ausreichend Beleuchtungskörper sind in allen Hallenbereichen vorhanden. Die Maschinenhalle ist mit einem 5-t-Kran und einem großen Rolltor mit ca. 4 x 5 m ausgestattet. Von der Anlieferungshalle aus ist über zwei Eingänge der Bürobereich begehbar. Ein Rolltor mit ca. 3 x 4 m und Schlupftüre ist vorhanden. Von der Werkstatthalle aus ist ein Anbau mit 2 WCs und einem weiteren Raum begehbar. Von der Halle wurde ein Büro- und Sozialbereich abgetrennt.

Energieausweis in Erstellung

**EUR 2.400,-**

**Gerne vermieten oder verkaufen wir auch Ihre Immobilie.**

**TRUMMER**  
**IMMOBILIEN**

**fair und kompetent**



0941

**44 76 33**



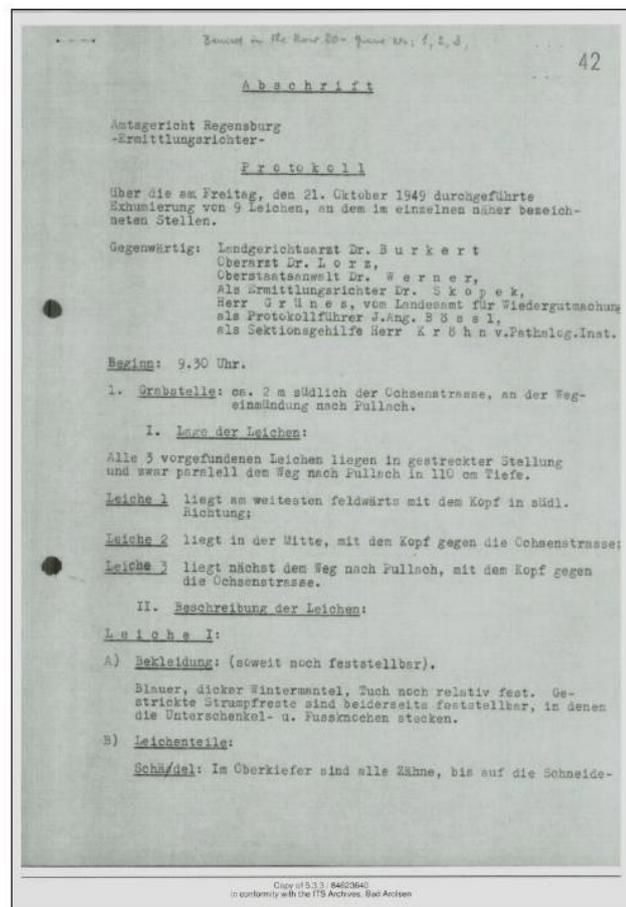
<http://www.trummer.de>

## Wo sind die KZ-Toten von der Ochsenstraße bestattet?

Die Tage im April 2020 brachten uns die Ereignisse um die Totenmärsche in unserer Gegend, verbunden mit 75 Jahre Ende des II. Weltkriegs in Europa, wieder in Erinnerung.

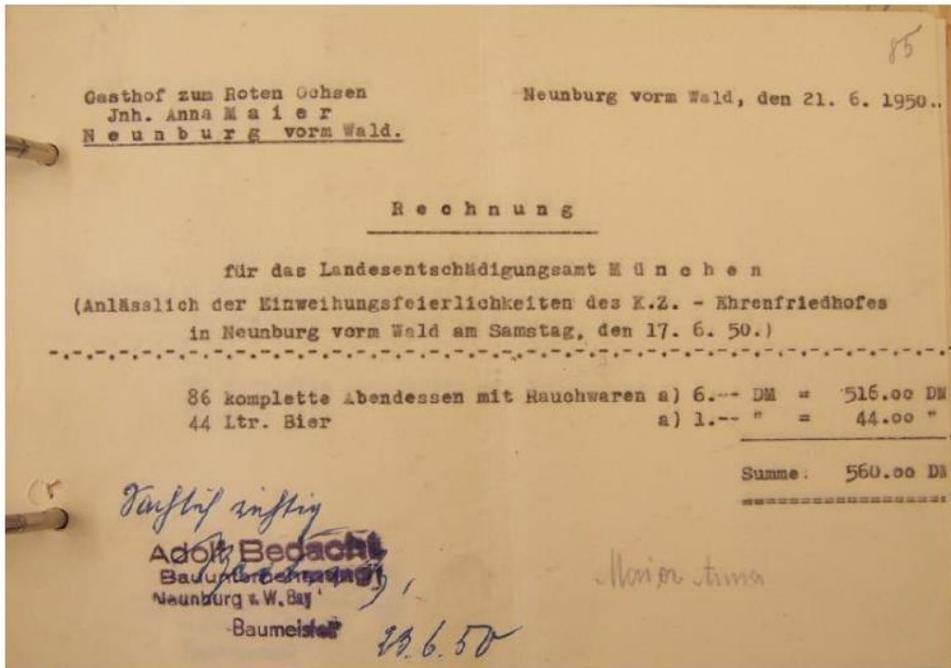
Im Jahre 2019 konnte in Aufhausen das 70-jährige Gedächtnis der Exhumierung/Bestattung der neun unbekanntenen Leichen an der Ochsenstraße zwischen Irnkofen und Aufhausen begangen werden. Hinsichtlich ihrer letztendlichen Beisetzung waren, im Jahre 2018, aber noch einige Fragen nicht anschließend beantwortet.

Zu einer Nachfrage zum folgenden Protokollauszug (siehe Festschrift der Freiwilligen Feuerwehr Aufhausen, 2018) vom ITS in Bad Aroslen, bei der Gedenkstätte in Flossenbürg, war im Januar 2017 nur folgende Auskunft (siehe unten) möglich:



„Die Exhumierungen und Translozierungen von den verschiedenen Gemeindefriedhöfen nach Flossenbürg sind bei uns gut dokumentiert, leider liegen uns aber keine Informationen vor, in welcher Gemeinde bzw. Gemeinden die neun im Jahr 1949 exhumierten Toten bestattet wurden. Auf dem Protokoll des ITS findet sich oben auf der ersten Seite ein Bleistiftvermerk "Buried in the row 20 - Grave No. 1, 2, 3..." - dieser bezieht sich vermutlich auf die Grablage eines Gemeindefriedhofs nahe des Fundortes (eine Reihe 20 existiert auf dem Ehrenfriedhof in Flossenbürg nicht). Vielleicht finden Sie ja im Friedhofsarchiv einer der umliegenden Gemeinden einen Hinweis?“

Bei der Stiftung Bayerische Gedenkstätten in München gibt es einen Akt zum KZ-Friedhof auf dem Plattenberg bei Neunburg vorm Wald, welcher im Jahre 1950 eingeweiht wurde.



Der Lageplan vom KZ-Friedhof in Neunburg vorm Wald

Adolf Bedacht & Sohn KG.  
Hof- und Baubau  
Neunburg vorm Wald  
- Telefon 20 -

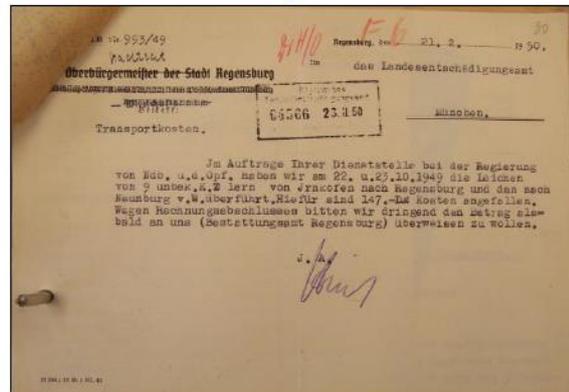
Lageplan

KZ-Friedhof Neunburg vorm Wald.

Karte Nr. 1073 25.1.50  
Postleitzahl

Reihe	Denkmal	Reihe	Denkmal
29	Wetherhammer Nr. 19 mit 18 u. Pleystein Nr. 1 mit 5 14 Gräber	29	Pleystein Nr. 6 mit 20 15 Gräber
27	Pentling Nr. 128 mit 144 17 Gräber	28	Pentling Nr. 142 mit 142 u. Wetherhammer Nr. 1 mit 5 14 Gräber
25	Pentling Nr. 96 mit 111 16 Gräber	28	Pentling Nr. 116 mit 127 16 Gräber
23	Pentling Nr. 64 mit 79 16 Gräber	24	Pentling Nr. 89 mit 95 16 Gräber
21	Pentling Nr. 34 mit 48 15 Gräber	22	Pentling Nr. 49 mit 53 16 Gräber
19	Pentling Nr. 6 mit 21 16 Gräber	20	Regensburg Nr. 1 mit 3 u. Pentling Nr. 16 mit 30 16 Gräber
17	Heukirchen Nr. 71 mit 87 17 Gräber	18	Heukirchen Nr. 88 mit 90 u. Pentling Nr. 16 mit 30 16 Gräber
15	Heukirchen Nr. 36 mit 53 17 Gräber	16	Heukirchen Nr. 25 mit 70 16 Gräber
13	Heukirchen Nr. 1 mit 16 16 Gräber	14	Heukirchen Nr. 17 mit 30 19 Gräber
11	Neunburg Nr. 1 mit 16 16 Gräber	12	Neunburg Nr. 17 mit 30 14 Gräber
9	Pilgerried I. Reihe Nr. 10 mit 10 u. Heukirchen Nr. 1 mit 5 16 Gräber	10	Speldorf Nr. 6 mit 21 u. Lohr Nr. 7 mit 11 21 Gräber
7	Pilgerried 2. Reihe Nr. 10 mit 21 u. Reihe Nr. 1 mit 13 16 Gräber	6	Pilgerried 2. Reihe Nr. 14 mit 30 u. Reihe 1 mit 11 mit 9. Reihe Nr. 22 Gräber
5	Pilgerried 1. Reihe Nr. 2 mit 15 u. Reihe Nr. 1 mit 16 16 Gräber	6	Pilgerried 1. Reihe Nr. 8 mit 16 u. Pleystein Nr. 17 mit 110 20 Gräber
3	Pilgerried 2. Reihe Nr. 11 mit 21 u. Reihe Nr. 1 mit 16 16 Gräber	4	Pilgerried 2. Reihe Nr. 8 mit 20 u. Reihe 1 mit 11 mit 9. Reihe Nr. 22 Gräber
1	Pilgerried 1. Reihe Nr. 1 mit 16 16 Gräber	2	Pilgerried 1. Reihe Nr. 17 mit 22 u. Reihe Nr. 1 mit 10 16 Gräber
31	Pleystein Nr. 21 mit 55 35 Gräber		
32	Pleystein Nr. 56 mit 93 38 Gräber		
33	Pleystein Nr. 94 mit 131 38 Gräber		

Adolf Bedacht & Sohn KG.  
Hof- und Baubau  
Neunburg vorm Wald





# Ihr Fachgeschäft

# HÖRAKUSTIK

## Sinzinger



**Wir haben geöffnet**  
und schenken Ihnen  
auch weiterhin volles Gehör!

Gerade in der aktuellen Zeit ist es uns besonders wichtig, dass Sie sich sowohl rundum gut betreut als auch sicher fühlen.

Sie und Ihre Gesundheit liegen uns sehr am Herzen, weshalb wir alle möglichen Maßnahmen ergreifen, dass Sie bedenkenlos bei uns vorbei kommen können.

Ein Besuch bei uns wird Ihnen durch unsere Kundenparkplätze direkt hinter dem Haus erleichtert. Diese sind nur für Sie reserviert.

Auch wenn Ihnen ein Besuch nicht möglich ist, lassen wir Sie nicht im Stich. Besuche zu Hause und eine Rundumbetreuung in Senioren- und Pflegeheimen sind unsere tägliche Arbeit.

Wir stehen an Ihrer Seite, denn Ihre Zufriedenheit ist unser höchstes Ziel. Tragen Sie unsere Hörsysteme kostenlos und unverbindlich zur Probe!

Wir bedanken uns bei allen Kunden für das große Vertrauen!

**Bleiben Sie gesund!**

Ihr  
Christian und Matthias  
Sinzinger



Vereinbaren Sie jederzeit  
einen individuellen  
und kostenlosen  
Beratungstermin unter:  
**Tel. 094 23-9 43 0277**

**Wir besuchen Sie  
auch zu Hause oder  
in Ihrem Senioren-  
oder Pflegeheim.**



Christian Sinzinger,  
Hörakustikmeister und  
Pädakustiker



Matthias Sinzinger,  
Hörakustikmeister

## Die Eltern-Kind- Gruppe in Sünching hat freie Plätze



Sie wollen, dass Ihr Kind bereits im Baby- und Kleinkindalter soziale Kontakte in einer kleinen Gruppe knüpfen kann? Dann

besuchen Sie doch gemeinsam mit Ihrem Kind unsere Eltern-Kind-Gruppe.

Wir treffen uns immer dienstags von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr im Vereins- und Jugendhaus in Sünching. Es sind alle Kinder herzlich Willkommen.

Gemeinsames Spiel, Austausch unter den Müttern/Vätern und erste soziale Erfahrungen unter den Kindern stehen im Vordergrund.

Melden Sie sich einfach bei Ramona Rödl unter der Telefonnummer 09480/9383907

### Freiwilligendienste das dicke Plus im Lebenslauf

Alle reden von Solidarität, Du ergreifst die Initiative und tust etwas dafür.

freiwilligen  
dienste  
*weil ich will.*



#### Was bringt Dir ein Freiwilligendienst (BFD oder FSJ)?

- ✓ Du überbrückst sinnvoll die Wartezeit zu Studium oder Ausbildung
- ✓ Du erfährst praktische und spannende Einblicke in die Arbeitswelt
- ✓ Du kannst deine berufliche Bestimmung finden
- ✓ Die Bildungsseminare ermöglichen dir neue Perspektiven
- ✓ Du lernst viele neue Leute kennen
- ✓ Du erhältst ein qualifiziertes Arbeitszeugnis
- ✓ Du erhältst ein Taschengeld & Zuschuss für Verpflegung/ Unterkunft



#### Wo kann ich meine Stärken einbringen und einen Freiwilligendienst absolvieren?

Dein Engagement wird gesucht: Rettungsdienst, Kinder- und Jugendhilfe, Krankenhäuser, Seniorenhilfe, Hilfe für Menschen mit Behinderung, Schulen und Handwerkliche Dienste, Blutspendedienst, etc.

Gerne beraten und vermitteln wir Dich an Stellen in Deiner Region:

0941/ 79605-1553 oder -1554



#### Unsere Anschrift:

Bayerisches Rotes Kreuz, Team Freiwilligendienste  
Regionalstelle Regensburg, Hoher-Kreuz-Weg 7, 93055 Regensburg

Bewerbung bevorzugt per Mail:  
[fwd-niederbayernobpf@lgst.brk.de](mailto:fwd-niederbayernobpf@lgst.brk.de)

Weitere Infos:  
[www.freiwilligendienste-brk.de](http://www.freiwilligendienste-brk.de)

## Hierl Landschaftsbau

Eichenweg 6 - 93099 Schönach  
Tel./Fax 0 94 29 / 94 84 46  
Mobil 0170 / 2 37 81 84 - [Reiner.Hierl@gmx.de](mailto:Reiner.Hierl@gmx.de)  
[www.landschaftsbau-hierl.de](http://www.landschaftsbau-hierl.de)



Rasenanbau • Fräs- u. Vertikutierarbeiten • Gartengestaltung u. -pflege  
Terrassen • Hof und Gehwege in Beton-, Granit- und sonstigen Natursteinen  
Holzterrassen • Holzzäune und sonstige Zäune  
Brunnenbohrungen • Bruchsteinmauern  
Kinderspielplätze mit Geräten der Firma Eibe  
Grabpflege und Grabbepflanzungen

Bioenergetischer Lebensraum:  
Harmonisierung aller Störquellen • Energien • Schwingungen  
Einklang mit der Natur • Höhere Lebensenergie • Gesünder leben



*Unabhängigkeit  
ist unsere Stärke*

**Uttendorfer**  
**Versicherungsmakler**  
Unabhängiger Versicherungsdienst

Wir überprüfen kostenlos und unverbindlich  
Ihre bestehenden oder geplanten Versicherungen.

*Wir prüfen*

- ob es bei gleicher Prämie mehr Leistung gibt
- ob Sie für die gleiche Leistung weniger zahlen müssten
- ob Sie bereits gut versichert sind

Vereinbaren Sie einfach einen Termin mit uns.  
Wir optimieren für Sie Ihre Versicherungsverträge.

Uttendorfer Hermann • Bahnweg 7 • 93104 Riekofen  
Tel. (0 94 80) 93 84 59 • Fax (0 94 80) 93 84 60 • info@uvd-uttendorfer.de

## Steuern sparen !

Wir beraten Sie  
und fertigen Ihre  
**Einkommen-  
steuererklärung.**



Dies alles erfolgt im Rahmen  
einer Mitgliedschaft ausschließlich  
bei Einkünften aus nicht-  
selbstständiger Tätigkeit.

Mitgliedsbeiträge	
Jahresbrutto	Beitrag
z.B. 10.000,- €	49,- €
z.B. 25.000,- €	92,- €
z.B. 50.000,- €	145,- €
z.B. ab 150.001,- €	325,- €

zuzügl. Einm. Aufn.-Gebühr i.H.v. 15,- €

**LOHNSTEUERHILFEVEREIN Altbayerischer e.V.**

Beratungsstelle: Ortsstraße 1a · 93089 Triftlfing  
Leiterin: Elisabeth Amring · Telefon (09454) 94 97 14   
www.amring.altbayerischer.de · Beratungstermine n. Vereinbarung



### Vorankündigung

50 Jahre Skiclub Aufhausen, 16. Oktober 2021



## Gemeinde Aufhausen

### **Wir gratulieren zur Geburt eines Kindes:**

Huber Julia und Gamerman Waldemar wurde ein Sohn Maxim geboren.

Katowska Jolanta und Hermann Uwe wurde ein Sohn Michael Stefan geboren.

### **Wir betrauern den Tod von:**

Krzymys Maria, Petzkofen 28, Aufhausen

### **Folgende Bauanträge wurden eingereicht und der Veröffentlichung zugestimmt:**

Andreas Hopp und Melanie Ranker-Hopp (Ausbau einer best. Überdachung zu einem Wintergarten, Keltenweg 23 in Aufhausen)

Gemeinde Aufhausen (Neubau Kinderhaus mit 2 Kindergartengruppen und einer Kinderrippen-Gruppe am Fürstenberg 2 in Aufhausen)

### **Der Bürgermeister informiert:**



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

bedanken möchte ich mich,

- für die vielen Stimmen und die große Unterstützung, bei der Bürgermeister- Gemeinderats- und Kreistagswahl in der Gemeinde Aufhausen.
- bei meiner Familie und bei meinen Mitstreitern der Liste CSU/ Parteilose Wähler, die mich tatkräftig unterstützt haben.
- bei Frau Melanie Sperl, Herrn Karl Heinz Maas und allen Akteuren im Vorfeld dieser Kommunalwahl für den sehr fairen Wahlkampf.
- bei Herrn Johann Jurgovsky Bürgermeister a.D., der die Gemeinde 24 Jahre als 1. Bürgermeister geführt hat und in dieser Zeit, mit dem Gemeinderat, unser Ortsbild in vielerlei Hinsicht verändert und gestaltet hat. Ebenso bei dem ausgeschiedenen 2. Bürgermeister a.D. Franz Kohn und den Gemeinderäten Willibald Hartmann, Rainer Röckl und Richard Bauer. Die Gemeinde wird die ausgeschiedenen Bürgermeister und die Gemeinderäte bei einem gesonderten Anlass würdig verabschieden.

Jetzt freue ich mich, mit dem neuen Gemeinderat die vielen anstehenden Aufgaben, weiterzuführen und für die nächsten 6 Jahre neue Ideen zu erarbeiten.

Leider können wir aus gegebenem Anlass (Corona) nicht so starten, wie wir es uns wünschen würden. Auch müssen wir unseren Haushalt im Auge behalten, denn die Einnahmen werden, je länger die Krise dauert, nicht mehr so sprudeln. Auch unser Vereinsleben in der Gemeinde findet zurzeit nicht statt. Schade, aber das holen wir, wenn wir wieder können und dürfen, nach.

Ein besonderer Gruß geht an die neugewählten Gemeinderatsmitglieder: Aumeier Josef, Flotzinger Simon, Kötterl Christian, Lichtinger Ludwig, und Menacher Martin.

Ich wünsche euch und uns allen eine gute und konstruktive Zusammenarbeit im neuen Gemeinderat.

Ich hoffe, dass mein Start nicht zu holprig wird und falls etwas nicht so gut funktionieren sollte, dann bitte ich euch um ein offenes Wort.

**Herzlichen Dank**  
**Ihr Bürgermeister Toni Schmid**

### Konstituierende Sitzung des Gemeinderates

Am 12. Mai 2020 fand die konstituierende Sitzung des neuen Gemeinderates statt. Dabei wurden folgende Personalentscheidungen getroffen.



1. Bürgermeister Toni Schmid
2. Bürgermeister Raimund Froschhammer
3. Bürgermeisterin Sandra Schindlbeck



Bürgermeister Toni Schmid vereidigte die neuen Gemeinderatsmitglieder:

Aumeier Josef  
Flotzinger Simon  
Kötterl Christian  
Lichtinger Ludwig  
Menacher Martin

Fotos: Bernhard Menacher

## Besetzung der Ausschüsse

### **Bau- und Grundstücksausschuss:**

1. Bürgermeister Schmid Toni  
Fuchs Bernhard  
Menacher Martin  
2. Bürgermeister Froschhammer Raimund

Vertreter: Sperl Melanie  
Vertreter: Aumeier Josef  
Vertreter: Arnold Rudi

### **Kindergartenausschuss**

1. Bürgermeister Schmid Toni  
Flotzinger Simon

Vertreter: Sperl Melanie

### **Rechnungsprüfungsausschuss**

Arnold Rudi (Vorsitzender)  
3. Bürgermeisterin Schindlbeck Sandra  
Sperl Melanie

### **Bestellung der Vertreter für die Gemeinschaftsversammlung der VG Sünching**

1. Bürgermeister Schmid Toni  
2. Bürgermeister Froschhammer Raimund  
3. Bürgermeisterin Schindlbeck Sandra

Stellvertreter: Arnold Rudolf  
Stellvertreter: Lichtinger Ludwig

### **Bestellung der Vertreter für die Schulverbandsversammlung des Grundschulverbandes Aufhausen-Pfakofen**

1. Bürgermeister Schmid Toni  
Arnold Rudi

Stellvertreter: 3. Bürgermeisterin Schindlbeck

### **Vertreter für die Schulverbandsversammlung des Schulverbandes Mittelschule Alteglofsheim**

1. Bürgermeister Schmid Toni

Stellvertreter: 2. Bürgermeister Froschhammer

### **Bestellung der Vertreter zur Beteiligtenversammlung der Ambulanten Alten- und Krankenpflegestation Sünching**

1. Bürgermeister Schmid Toni  
Maß Karl-Heinz

Stellvertreter: Sperl Melanie

### **Vertreter beim Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis Regensburg-Süd**

1. Bürgermeister Schmid Toni  
Lichtinger Ludwig

Stellvertreter: 2. Bürgermeister Froschhammer  
Stellvertreter: Aumeier Josef

### **Jugendbeauftragte**

Sperl Melanie  
Kötterl Christian

### **Seniorenbeauftragte**

1. Bürgermeister Schmid Toni  
2. Bürgermeister Froschhammer Raimund

### **Marktausschuss**

1. Bürgermeister Schmid Toni  
Kötterl Siegfried  
3. Bürgermeisterin Schindlbeck Sandra

Vertreter: Lichtinger Ludwig  
Vertreter: Kötterl Christian

### **Kulturausschuss**

1. Bürgermeister Schmid Toni  
Menacher Martin  
3. Bürgermeisterin Sandra Schindlbeck  
Mareth Kathrin, Doris Menacher und Claudia Hofmann werden im Kulturausschuss mitarbeiten

Vertreter: Flotzinger Simon  
Vertreter: Kötterl Christian

### **Bestellung des Verbandsrates beim Zweckverband Kommunale Verkehrssicherheit Oberpfalz**

1. Bürgermeister Schmid Toni

Vertreter: 2. Bürgermeister Froschhammer

### **Straßenreinigung**

Nach den geltenden Verordnungen zur Reinigung, Streuung und Räumung öffentlicher Straßen und Wege sind die an die Wohngrundstücke direkt angrenzenden Straßen und Wege von den Anliegern zu reinigen. Bei Straßen ohne Bürgersteig ist ein 1 Meter breiter Streifen zu reinigen.

### **Öffnungszeiten Wertstoffhof**

Während der gesetzlichen Sommerzeit ist der Wertstoffhof wie folgt geöffnet:

Mittwoch: von 17.30 bis 19.30 Uhr  
Freitag: von 14.00 bis 16.00 Uhr  
Samstag: von 10.00 bis 12.00 Uhr

Ab Herbst werden dann die Öffnungszeiten wie im Vorjahr wieder entsprechend der Tageslänge angepasst. Damit entsprechen wir dem Wunsch vieler Bürger, die durch ihre Berufstätigkeit erst abends die Zeit haben, ihre Wertstoffe abzugeben.

### **Bartholomäusmarkt 2020**

Aufgrund des Beschlusses der Länderchefs und Kanzlerin Merkel vom 15. April 2020 sind alle Großveranstaltungen bis 31. August abgesagt. Somit findet auch der Bartholomäusmarkt 2020 nicht statt. Der Gemeinderat kam in seiner April-Sitzung überein, dass alle bereits geschlossenen Verträge für das Jahr 2020 ins Jahr 2021 übernommen werden.

### **Zurückschneiden überhängender Äste**

Ich bitte alle Angrenzer von Straßen, Gehwegen und Feldwegen, überhängende Äste von Bäumen und Sträuchern zurück zu schneiden, soweit sie in den Verkehrsraum ragen. Wir bitten hier, Ihre Bestände zu kontrollieren und soweit es notwendig ist, die Pflegearbeiten durchzuführen. Manche Gehwege sind halb zugewachsen. Sinnvoll wäre es, größere Sträucher direkt am Stock zurück zu schneiden.

## Gartenwasseruhr

Der Frühling hat jetzt endlich Einzug gehalten und damit beginnt auch wieder die Gartenarbeit.

Die Wasserversorgung der Gemeinde Aufhausen obliegt seit ca. einem Jahr dem Wasserzweckverband Regensburg Süd.

Aber auch vorher haben wir unseren Bürgern die Möglichkeit geboten, die Kanalgebühren für die Wassermenge einzusparen, die im Garten für Gießen und sonstige Arbeiten benötigt wird. Dazu ist es erforderlich, an der Entnahmestelle eine Wasseruhr einzubauen, an der diese Wassermenge zwischen Frühling und Herbst gemessen wird.

Zur Vorgehensweise folgende Regelungen:

Grundsätzlich sollte diese Wasseruhr von einem qualifizierten Fachbetrieb montiert werden.

Soweit der Einzelne selbst entsprechend fachkundig ist, wird dies auch akzeptiert. Es ist darauf zu achten, dass zwischen Wasserhahn und Schlauchanschluss mind. ein Rohrbelüfter eingebaut wird. Unser Bauhof ist zu benachrichtigen, um den Stand der Wasseruhr abzulesen und an den Wasserzweckverband weiterzuleiten. Dabei wird diese Wasseruhr durch Verplombung an diesem Standort gesichert. Sobald dieser Anschluss im Herbst nicht

mehr benötigt wird, ist unser Bauhof ebenfalls wieder zu benachrichtigen, um erneut den Stand der Wasseruhr abzulesen, den Wert an den Wasserzweckverband zu melden und die Verplombung zu entfernen.

### **Bitte um Beachtung:**

Jeder ist selbst dafür verantwortlich und auch haftbar, damit kein verunreinigtes Wasser in das Wasserleitungsnetz gelangt. Das ist insbesondere dann möglich, wenn durch Druckabfall im öffentlichen Netz, rein physikalisch bedingt, Wasser aus dem Gartenschlauch zurück über die Hausinstallation in das Netz fließt.

Sie müssen damit rechnen, dass Personal des Wasserzweckverbandes vor Ort die Installation überprüft. Es kann sein, dass weitere Sicherheitsmaßnahmen gefordert werden.

## Ferienprogramm



Melanie Sperl hat sich dankenswerter Weise wieder um das Ferienprogramm angenommen. Es wurde bereits Anfang März ein Treffen mit den Ortsvereinen durchgeführt, sodass wieder ein attraktives Ferienprogramm zusammengestellt werden kann. Aufgrund der Corona-Krise wissen wir leider nicht, ob unser Ferienprogramm auch stattfinden darf. Sobald wir Näheres wissen, geben wir dies über unsere Homepage bzw. die Presse bekannt. Vielen Dank für euer Verständnis.

## Haushaltsübersicht 2020

Der Haushaltsplan und die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 wurden vom Gemeinderat in der Sitzung am 21.04.2020 beschlossen.

Das Haushaltsvolumen umfasst

im Verwaltungshaushalt in Einnahmen und Ausgaben 2.991.645 € und  
im Vermögenshaushalt in Einnahmen und Ausgaben 6.637.763 €.

Die Hebesätze bleiben unverändert:

Grundsteuer A	310 v.H.
Grundsteuer B	310 v.H.
Gewerbsteuer	380 v.H.

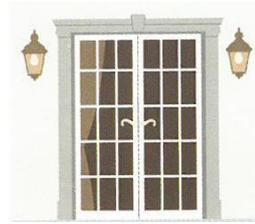
Stand der Rücklagen zum 01.01.2020 2.198.903 €  
Stand der Schulden zum 01.01.2020 117.046 €

### Die Investitionen im Vermögenshaushalt sind folgende:

Glasfaseranschluss Gemeindezentrum	30.000,00 €
Erwerb bewegliches Vermögen Ausrüstungsgegenstände	5.000,00 €
Vermögenserwerb TSF für die FF Triffling	65.000,00 €
Abgasabsauganlage FF Haus Triffling	7.000,00 €
Umbau FF Haus Petzkofen	15.000,00 €
Investitionsumlage an Schulverband Aufhausen-Pfak.	45.000,00 €
Investitionsumlage an Mittelschulverb. Alteglofsheim	55.000,00 €
ökologische Ausgleichsmaßnahme BG Petzkofen Ost II	10.000,00 €
Vermögenserwerb Spielplätze	25.000,00 €
Neubau Kinderhaus 2 KiGa und 1 Krippe	2.000.000,00 €
Investitionszuschüsse an Sportvereine usw.	20.000,00 €
Grunderwerb BG Am Vogelberg Ost	130.000,00 €
Grunderwerb BG Kirschhausener Str.	380.000,00 €
Erwerb v. Grundstücken Straßengrund allgemein	10.000,00 €
Erwerb bewegl. Anlagevermögen für Gemeindestraßen	10.000,00 €
Erschließung BG Petzkofen Ost II	10.000,00 €
Erschließung BG Am Südhang II	20.000,00 €
Dorferneuerung Hellkofen/ Niederhinkofen	100.000,00 €
Erschl. BG SO-MI Aufhausen Regenwasserkanal	110.000,00 €
Erschließung SO-MI Aufhausen - Straßenbau	700.000,00 €
Erneuerung Brückengeländer -	35.000,00 €
Erschl. BG Vogelberg Ost Straßenbau	865.000,00 €
Erschl. BG Vogelberg Ost Regenwasserkanal	280.000,00 €
Zuschuss Sanierung Feldweg an Jagdgenossenschaften	10.000,00 €
Hochwasserrückhalt Gittinger Bach	13.000,00 €
Grunderwerb und NK -	500,00 €
Erschl. AW SW-Kanal SO-MI Aufhausen - Kanalbau	380.000,00 €
Hydr. San. Mischwasserkanal Etzweg/Seilerberg	50.000,00 €
Erschl. AW BG Vogelberg Ost Schmutzwasserkanal	300.000,00 €
Erschl. AW BG Vogelberg Ost Regenwasserkanal	420.000,00 €
Erschl. AW SO-MI AufhausenWest Regenwasserkanal	160.000,00 €
Grunderwerb Friedhofserweiterung Triffling	15.000,00 €
Bestandsplan Masterplan -	20.000,00 €
Grunderwerb und NK	500,00 €
Erwerb von beweglichen Sachen des Anlagevermögens	12.000,00 €
Neubau Dorf- u. Gemeinschaftshaus Petzkofen	200.000,00 €
Tilgung von Krediten	129.763,00 €

## LEANDER WEIGL

Objektbetreuung  
Insektenschutz, Rolladen- und Jalousienbauarbeiten,  
Verkauf, Montage und Reparatur  
Hausmeisterservice  
Triftlfinger Straße 9, 93089 Aufhausen  
[leoweigl@t-online.de](mailto:leoweigl@t-online.de)  
Telefon 0175/4911442 oder 09454/949199



### Energetix Magnetschmuckvertrieb



#### Hayde Karl

Josef-Magg-Strasse 15  
93089 Aufhausen



Tel. 09454/1477 od. 0160/8583311  
E-Mail :karl-aufhausen@t-online.de  
Online Shop: [www.karl.energetix.tv](http://www.karl.energetix.tv)

### Hayde 's Asia Kochkurs

#### Hayde Karl

Entdecken Sie die Geheimnisse der  
Asiatischen Küche, und erlernen Sie auf  
schnelle und einfache Art, wie man köstliche  
Asiatische Gerichte zubereitet

Josef-Maggstr.15  
93089 Aufhausen

[Web:kochkursasiatischmithayde.jimdofree.com](http://Web:kochkursasiatischmithayde.jimdofree.com)

Tel. 09454/1477

Handy 0160/8583311

E-Mail: karl-aufhausen@t-online.de



**WEGEN CORONA ABGESAGT**



**150 Jahre**  
**KSK Aufhausen**  
**27.06.2020**



**WEGEN CORONA ABGESAGT**

## VDK Pfakofen-Aufhausen-Hagelstadt unter neuer Leitung

Beim VDK Ortsverband Pfakofen-Aufhausen-Hagelstadt standen in der jüngsten Sitzung am 29.02.2020 Neuwahlen der Vorstandschaft im Gasthof Röhrle in Pfakofen auf dem Programm. Frau Olga Klaubauf, die über 16 Jahre Vorsitzende des Ortsverbandes Pfakofen war und nun ihr Amt abgab, wurde für ihr großes Engagement geehrt.

Vom Kreisverband erhielt Frau Klaubauf eine Urkunde und die Silbermedaille Patrona Bavariae.

Von der neuen Vorstandschaft bekam sie eine Orchidee und einen Gutschein, als Dank überreicht.

Nach Entlastung der bisherigen Vorstandschaft erbrachte die Neuwahl des VDK Ortsverbandes Pfakofen-Aufhausen-Hagelstadt folgendes Ergebnis!

Herr Heinz Lang aus Gailsbach, der bisher stellvertretender Vorsitzender war, wurde als Nachfolger, 1. Vorsitzender, von Frau Klaubauf gewählt. Als Stellvertreterin wurde Gertraud Höppler aus Gailsbach nominiert (nicht auf dem Bild). Angelika Bergemann aus Gailsbach wurde die neue Frauenbeauftragte. Cornelia Schmid aus Aufhausen ist Schriftführerin und weiterhin zuständig für die Mitglieder im Ort Aufhausen. Angelika Gäck aus Grünthal b. Hagelstadt ist als Kassiererin wiederum gewählt worden.

Sollte jemand Interesse an einer Mitgliedschaft beim VDK oder Fragen bezgl. des Sozialverbandes haben, der kann sich gerne beim 1. Vorsitzenden Herrn Heinz Lang Tel. 09454/ 9 49 92 00 oder in der VDK-Sozialverband Geschäftsstelle Regensburg Tel. 0941/ 5 85 40-0 melden.

Wir hoffen auf eine gute Zusammenarbeit!

Bleiben Sie weiterhin g'sund!

Ihre neue Vorstandschaft des  
VDK Ortsverbandes Pfakofen-Aufhausen-Hagelstadt



Die zurückgetretene Ortsvorsitzende Olga Klaubauf (3.v.re.), neu gewählter Ortsvorsitzender Heinz Lang (1.v.re), Angelika Bergemann (2.v.re.), Kreisvorsitzender der VDK Geschäftsstelle in Regensburg Herr Michael Drindl (Mitte), Bürgermeister v. Pfakofen Herr Reinhold Winter (1.v.li.), Cornelia Schmid (2.v.li.), Angelika Gäck (3.v.li.).  
Fotografin Yvonne Weigl



# GRUNDSCHULE AUFHAUSEN-PFAKOFEN



Zum Halbjahr fuhr die gesamte Grundschule wieder ins „Doli Kino“ nach Wörth an der Donau zum Film „Der König der Löwen“. Frisches Popcorn durfte dabei natürlich nicht fehlen!

Bereits zum 50sten Mal fand der wohl weltweit größte Kreativwettbewerb für Jugendliche statt, der von den Raiffeisenbanken ausgerichtet wird. Mit jährlich über einer Million Einsendungen schaffte dieser 1993 sogar einen Eintrag ins Guinness-Buch der Rekorde. Natürlich setzten die Kinder der GS Aufhausen-Pfakofen viele kreative Ideen zum diesjährigen Thema „Glück ist ...“ um.

Der Titel des Gewinnerbildes von Florian Binner aus der 2a heißt: „Mathematik ist für mich Glück“. Für Benjamin Gerl aus der 2a ist Glück „Der Kreislauf des Lebens“, dazu zählen für ihn die Feuerwehr, Blumen, Gras und das draußen sein in der Natur.

Die 3. und 4. Klassen näherten sich dem Thema über die Bildbetrachtung des Gemäldes „Sternennacht“ von Vincent van Gogh. In einer Collage auf dunkelblauem Tonpapier gestalteten sie über der Silhouette von Aufhausen mit Kreide einen Nachthimmel. Die Gewinnerin Lisa-Marie Dötter aus der Klasse 4a beschrieb ihr Bild so: „Ich bin glücklich, da wo ich zu Hause bin.“

Die Siegerehrung und Überreichung eines Schecks für die Schule an die Rektorin Frau C. Wiest fand in beiden Schulhäusern am Freitag, den 21.02.2020 durch Frau V. Koller von der Raiffeisenbank statt.

Damit alle als Gewinner nach Hause gehen konnten, erhielt jedes Kind einen Glückskäfer und Samen für ein vierblättriges Kleeblatt. VIELEN DANK!





### Buntes Faschingstreiben am unsinnigen Donnerstag

Auch in diesem Jahr bereitete der Elternbeirat in beiden Schulhäusern wieder ein wunderbares, gesundes und buntes Faschingsbuffet zu. VIELEN DANK!  
Anschließend ging die Polonaise, angeleitet von der Elternbeiratsvorsitzenden Frau M. Priglmeier durch das Schulhaus in die Turnhalle, wo neben allerlei Spielen und Partymusik noch jede Menge Spaß auf dem Programm stand!  
Tolle Kostüme waren zu sehen und auch die Vorschulgruppe des Kinderhauses P. Neri mischte sich unter das Narrenvolk.



### Haustiertag in der Klasse 2a





### ENDLICH OSTERFERIEN

Keine Hausaufgaben! Nur die Freizeit und das schöne Wetter genießen! Freunde und Verwandte treffen, mit den Großeltern Ostern feiern, Ostereier suchen, den Gottesdienst besuchen, die Heilige Erstkommunion vorbereiten, eine Geburtstagsparty feiern, gemeinsam spielen, Fußballtraining und ins Fußballstadion gehen, ein Eis auf dem Spielplatz mit der besten Freundin/ dem besten Freund schmecken, ins Kino oder Museum gehen, einen Stadtbummel machen, sich im Jugendtreff austauschen, .....

All das und noch vieles mehr war in den letzten Wochen nicht möglich. Deshalb startete die GS Aufhausen-Pfakofen eine „Teddybären-Aktion“. Die Schülerinnen und Schüler sollten einen Teddybären mit Grußplakat ins Fenster setzen, um so ihre Schulkameraden und vorbeikommende Bürger zu grüßen.

Am Schuleingang und auf der Homepage sind alle zugesandten Bilder zu sehen.



## Veranstaltungskalender: In der Gemeinde Aufhausen würden folgende Veranstaltungen stattfinden:

**Sollte aufgrund weiterer Lockerungen der Ausgangsbeschränkungen die eine oder andere Veranstaltung doch stattfinden dürfen, entnehmen Sie dies bitte der Presse.**

<b>Juni 2020</b>		
Samstag	06.	OGV: Jahresausflug
Mittwoch	10.	OGV und BBV: Gartenführung bei Frau Parzefall in Langenerling
Donnerstag	11.	Pfarrei: Fronleichnam: Festgottesdienst und Prozession
Donnerstag	11.	Gasthaus Helm: Gartenfest
Samstag	13.	Pfarrei: Fatima-Prozession
Freitag	19.	FF Hellkofen: Sonnwendfeier
Samstag	20.	Schützenverein Aufhausen: Sonnwendfeier
Sonntag	21.	Pfarrei: St. Johann Patrozinium Triftlfing
Sonntag	21.	FF Triftlfing: Amt für verstorbene Mitglieder
Montag	22.	Kolping: Gottesdienst der Kolpingsfamilien zur Wolfgangswache
Mittwoch	24.	KDFB: Teilnahme an der Wolfgangswache
Samstag	27.	Kriegerverein: 150-jähriges Gründungsfest
Samstag	27.	Pfarrei: hl. Messe zum Gründungsfest des Kriegervereins Aufhausen
Samstag	27.	Pfarrei: Priesterweihe P. Abraham
<b>Juli 2020</b>		
Freitag-Sonntag	03.-05.	TSV: Sportwochenende /Gründungsfest
Samstag	04.	OGV: Gottesdienst für verstorbene Mitglieder
Mittwoch	08.	KDFB: Kerzenschirmkleben im Pfarrheim
Freitag	10.	KDFB: spirituelle Wanderung & Grillabend im GH Helm
Samstag	11.	OGV: Jahresausflug
Samstag	11.	Schützenverein Aufhausen: Sommernachtsfest mit Preisverleihung
Sonntag	12.	Pfarrei: Pfarrfest mit Primiz v. Br. Abraham
Montag	13.	Pfarrei: Fatima-Prozession
Samstag	18.	Sängerrunde: Serenade
Sonntag	19.	Pfarrei: Margareten-Amt Irnkofen
Samstag	25.	TC: Sommernachtsfest
Samstag	25.	Schützenverein Hellkofen: Sommernachtsfest
Donnerstag	30.	KDFB: Kinderferienfahrt in den Tiergarten nach München
<b>August 2020</b>		
Sonntag	02.	Pfarrei: Patrozinium Maria Schnee: Festgottesdienst
Freitag	07.	TSV Skiclub: Fahrt zum Gäubodenfest nach Straubing
Donnerstag	13.	Pfarrei: Fatima-Prozession
Donnerstag	13.	KDFB: Kräuter sammeln und binden
Samstag	15.	Pfarrei: Hl. Messe mit Kräutersegnung



## Gemeinde Mötzing

### **Wir gratulieren zur Geburt eines Kindes:**

Winter Eva und Michael wurde ein Sohn Elias Jonas geboren.

### **Wir betrauern den Tod von:**

Ramsauer Anna, Marienweg 11, Mötzing

Botzler Herbert, Steinlingstr. 2, Dengling

Botzler Anna, Kastnerstr. 78, Mötzing

Gerl Maria, Feldmeßstr. 4, Mötzing

### **Folgende Bauanträge wurden eingereicht und der Veröffentlichung zugestimmt:**

Lisa Steinhuber und Stefan Röhl (Errichtung eines Anbaubalkons am Bestandsgebäude in der Schulstr. 4 in Dengling)

Stefanie und Jakob Reislhuber (Erweiterung des Terrassendaches in der Von-Moreau-Str. 41 in Schönach)

### **Der Bürgermeister informiert:**



Heute gilt mein Dank allen Bürgerinnen und Bürgern unserer Gemeinde für das wiederholt in mich gesetzte Vertrauen mit 92,18% sowie für all die Glückwünsche zu meiner 2. Amtsperiode als Bürgermeister der Gemeinde Mötzing. Durch's red'n kemma z'amm, gemäß meinem Wahlmotto werde ich auch künfftig für jeden Bewohner unserer Gemeinde ein offenes Ohr haben und meine Arbeit wird für alle Bürgerinnen und Bürger sowie für jedes Dorf unserer Gemeinde ausgerichtet sein. In den vergangenen 6 Jahren konnten wir nahezu alle Agenda Punkte verwirklichen. z.B. wurde vor kurzem erst der insgesamt 4. neu gestaltete Spielplatz in Dengling fertig. Als großes Ganzes steht nun die Dorferneuerung Mötzing-Schönach an.

Bedanken möchte ich mich auch noch bei dem scheidenden Bürgermeister Johann Jurgovsky aus Aufhausen. Als „Dienstältester“ Bürgermeister in der Verwaltungsgemeinschaft Sünching stand er im Bedarfsfall immer mit Erfahrung zur Seite. Danke!

Begrüßen möchte ich auch seinen Nachfolger Toni Schmid! Auf eine gute Zusammenarbeit. Gratulieren darf ich auch meine Kollegen Robert Spindler aus Sünching und Johann Schiller aus Riekofen zur Wiederwahl. Weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

Für die kommende Zeit hoffe ich, dass wir das gute Miteinander der letzten Jahre mit der Verwaltungsgemeinschaft und am Wichtigsten – den gewählten Vertretern unserer Dörfer – den Gemeinderätinnen und Gemeinderäten beibehalten können. Ehrlich, kompetent und zukunftsorientiert werde ich mich erneut für die Gemeinde einsetzen.

Herzlichen Dank

Reinhard Knott

1. Bürgermeister der Gemeinde Mötzing

### **Verabschiedung der ausscheidenden Gemeinderäte**

Bürgermeister Reinhard Knott bedankte sich zum Schluss der Legislaturperiode für die stets sehr gute Zusammenarbeit in den letzten 6 Jahren beim Gemeinderat. Es wurden viele Maßnahmen durchgeführt. Bei allen Entscheidungen stand das Wohl der Gemeinde und der Bürger selbstverständlich immer im Vordergrund.

Bürgermeister Knott verabschiedete die ausscheidenden Gemeinderäte:  
Nikolaus Bründl, Schönach, Gemeinderat von 1990 – 1996 & 2002 - 2020  
Stefan Gogolok, Schönach, Gemeinderat 2014-2020  
Konrad Saller, Dengling, Gemeinderat seit 20.12.1979  
Josef Scheibinger, Haimbuch, Gemeinderat 2014-2020  
Albert Zahnweh, Mötzing, Gemeinderat seit 01.05.1984

Die Verabschiedung wird zu einem späteren Zeitpunkt in einem würdigen Rahmen stattfinden.

### **Konstituierende Sitzung des Gemeinderates**

Am 04. Mai 2020 fand die konstituierende Sitzung des neuen Gemeinderates im Gemeinschaftshaus Dengling statt.



Die neuen Gemeinderatsmitglieder wurden vom Bürgermeister vereidigt :

**Knott Manuela**  
**Pielmeier Marius**  
**Rappel Maximilian**  
**Schiller Margit**  
**Sperl Christian**

Foto: Wenzel Neumann

Als 2. Bürgermeister wurde Alois Kermer jun. wiedergewählt.  
3. Bürgermeister: Wolfgang Hausladen



Foto: Wenzel Neumann

### **Rechnungsprüfungsausschuss**

Alois Kermer jun. (Vorsitzender)  
Johannes Obermeier  
Schiller Margit

Vertreter: Johann Weber  
Vertreter: Andreas Dürmeier  
Vertreter: Johann Sigel

### **Vertreter für die Gemeinschaftsversammlung der VG Sünching**

Bürgermeister Reinhard Knott  
Norbert Saller  
Christian Sperl

Vertreter: Maximilian Rappel jun.  
Vertreter: Alois Kermer

### **Vertreter zur Beteiligtenversammlung der Ambulanten Alten- und Krankenpflegestation Sünching**

Bürgermeister Reinhard Knott  
Wolfgang Hausladen

Vertreter: Manuela Knott

### **Vertreter für die Schulverbandsversammlung des Grundschulverbandes Sünching**

Bürgermeister Reinhard Knott

Vertreter: 2. Bürgermeister Alois Kermer

### **Vertreter für die Schulverbandsversammlung des Schulverbandes Mittelschule Alteglofsheim**

Bürgermeister Reinhard Knott

Vertreter: 2. Bürgermeister Alois Kermer  
Vertreter: 3. Bürgermeister Hausladen W.

### **Vertreter beim Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis Regensburg- Süd**

Bürgermeister Reinhard Knott

Vertreter: 3. Bürgermeister Hausladen W.

### **Jugendbeauftragte**

Marius Pielmeier  
Johann Weber

### **Seniorenbeauftragte**

Manuela Knott

## Gemeindehaus und Feuerwehrhaus Haimbuch:



In neuem Glanz erstrahlt das frisch gestrichene Gemeindehaus in Haimbuch. Die Firma Haberl aus Sünching hat die Arbeiten durchgeführt. Auch die Torumrahmung des FFW Hauses bekam einen neuen Anstrich. Unser herzlicher Dank gilt Herrn Haberl, der der Feuerwehr das bisherige Gebäudeschild aus Holz durch ein Aludibondschild ersetzt und wieder angebracht hat. Das neue Schild erhielt die Feuerwehr als Geschenk. Im Laufe des Jahres werden noch einige Innenarbeiten durchgeführt.

## Erstkommunionfeier

Das Bistum Regensburg hat alle Erstkommunionfeiern bis einschließlich 31.08.2020 abgesagt. Darum verschieben auch wir unsere Erstkommunionfeier auf einen späteren Zeitpunkt. Als möglichen Termin wird September/Oktober 2020 ins Auge gefasst. Die genauen Termine, sowohl zur Erstkommunion als auch zur Vorbereitung entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief.

## Firmung in der Pfarreien-Gemeinschaft

Alle geplanten Firmungen in der Diözese Regensburg wurden abgesagt. und auf das Jahr 2021 verschoben. Die neuen Termine zur Firmung und den Firm-Vorbereitungen werden ebenfalls in Pfarrbrief bekannt gegeben.

## SOMMERFERIENPROGRAMM



Aufgrund der durch die Corona Krise ausgelöste Ausnahmesituation wissen wir leider nicht, ob im August unser Ferienprogramm stattfinden kann. Wir bleiben aber an den Vorbereitungen dran und geben auf der Homepage der Gemeinde Mötzing und der Presse weitere Details bekannt.

**Vielen Dank für euer Verständnis.**

## Ackerland, Grundstücke, Hofstellen

Die Gemeinde Mötzing ist am Kauf von Ackerland, Grundstücken und Hofstellen interessiert. Gerne können Sie mit dem Bürgermeister 0171/3529474 oder der VG Sünching, Tel: 09480/9380-11 in Kontakt treten.

## Spielplatz Dengling:

Auch in Dengling wurde ein Multifunktionsgerät der Firma „KOMPAN“ aufgebaut. Diesen Aufbau übernahm die Firma KOMPAN direkt. Die Bauhofmitarbeiter mussten abschließend den notwendigen Fallschutz aufbringen. Die regelmäßige Sicherheitsprüfung erfolgt auch hier über die Firma „PLAYCARE“.

Wir haben uns für eine 4-Turm-Spielanlage mit Hangelstrecke, Kletternetz und Kunststoffrutsche entschieden. Diese große Spielanlage bietet viele verschiedene Spiel- und Spaßmöglichkeiten. Verbunden sind die vier Türme über ein Kletternetz, eine Wackelbrücke, eine Netzbrücke und eine Hangelstrecke. Über eine klassische Rutsche und eine Feuerwehrrutschstange gelangen die Kinder rutschend wieder auf den Boden. KOMPAN will mit den Geräten einen WOW-EFFEKT erzeugen, der das Verlangen zum Bleiben anregt, wodurch sich Körper und Geist spielerisch entwickeln. Aus der Erfahrung mit bereits aufgestellten und benutzten Spielplätzen in Schönach, Mötzing und Haimbuch können wir bestätigen, dass es gelingt. Bewusst haben wir in jedem Dorf ein anderes Spielgerät gewählt, bei so mancher Familienfahrradtour kann man dann die anderen Geräte erkunden.

Ich wünsche allen Kindern eine tolle, unfallfreie Zeit und viel Spaß auf den neuen Geräten.



Die Spielplatzzeröffnung sorgt bereits für viel Freude!



# Dorferneuerung Mötzing-Schönach

## Neues aus dem Arbeitskreis Dorfgemeinschaft

### Handarbeitsstammtisch:

Aufgrund der derzeitigen Kontaktbeschränkungen in Folge der Corona-Krise sind alle Termine bis zur Sommerpause abgesagt.

### Tanzkurse:

Die Discofox-Party, welche am 28.2. im Sportheim des FC Mötzing stattfand, wurde von der Bevölkerung erneut gut angenommen. Leider müssen aus bereits oben genannten Gründen die geplanten Kurse für Lateinamerikanische Tänze-Grundstufe in Mötzing und für Discofox-Grundstufe in Schönach abgesagt werden. Sobald als möglich sollen diese jedoch an neuen Terminen nachgeholt werden, die rechtzeitig bekannt gegeben werden.

### Nachbarschaftshilfe der Gemeinde Mötzing:

Nachdem der ursprüngliche Starttermin Anfang März aus verwaltungstechnischen Gründen verschoben werden musste, begann die Nachbarschaftshilfe am 6.4.2020 ihre Arbeit. Bis dahin hatten sich bereits zahlreiche Helfer bei der Verantwortlichen Marianne Hausladen gemeldet. Geplant war, sich bei einem Frühstück untereinander kennen zu lernen, welches leider Corona-bedingt entfiel. Dies soll auf jeden Fall zu einem späteren Termin nachgeholt werden. Zur Information der Bevölkerung wurde an alle Haushalte der Gemeinde ein Flyer mit allen wichtigen Details verteilt.

### Corona-Einkaufsservice:

Für Risikopatienten wird unabhängig von der Nachbarschaftshilfe ein Einkaufsservice angeboten. Interessierte können sich bei Marianne Hausladen unter 09480-5252 telefonisch melden.

### Vorschau:

Falls es die Umstände erlauben, wird sich der Arbeitskreis am Ferienprogramm der Gemeinde beteiligen. Es soll eine Koch-/Backaktion mit den Kindern durchgeführt werden. Da Voraussagen für Termine verschiedener Aktionen derzeit nicht möglich sind, bitten wir, bis zum Bericht im nächsten Mitteilungsblatt die Informationen zu beachten, die in den Schaukästen der Gemeinde sowie durch Tagespresse und Pfarrbrief verbreitet werden. Bis dahin: bleiben Sie gesund!

## Neues aus dem Arbeitskreis Energie

*"Unterstützung beim Heizungsumwälpumpentausch"*

Wussten Sie, dass der Tausch Ihrer alten Umwälzpumpen gegen eine Hocheffizienzpumpe noch bis 31.12.2020 mit 30% gefördert wird? Sie sparen dabei nicht nur Geld, sondern schonen auch die Umwelt.

Der Arbeitskreis Energie hat sich im Zuge der Dorferneuerung mit diesem Thema auseinandergesetzt und möchte Hauseigentümer/innen der Gemeinde Mötzing bei der Beantragung der Förderung, Entscheidung über den Tausch etc. unterstützen.

Hierzu finden Sie in den nächsten Tagen ein Informationsblatt mit einem Fragebogen in Ihrem Briefkasten."

Ansprechpartner: Christian Fisch, Schönach



### Energieberatung:

Bauherren, die Ihr Wohnhaus grundlegend sanieren oder ein neues Haus errichten wollen, erhalten einen Energieberatungsgutschein im Wert von 200 Euro. Einzulösen ist dieser bei der Energieagentur in Regensburg. Die Beratung ist hilfreich für

Energieeinsparungen oder beim Einsatz erneuerbarer Energien vor dem Bau/Umbau eines Hauses. Die Kosten tragen die Gemeinde und die Energieagentur zu je 100 Euro.

Einzelheiten zu weiteren aktuellen Förderprogrammen erhalten Sie in der VG Sünching.

## Die Störnäherinnen in Schönach, Peikert Frieda und Weber Nanni

### **Stör (Handwerk)\***

*Die Stör ist ein Ausdruck für die Arbeit eines Handwerkers im Haus des Kunden. Handwerker, die dies taten, hießen Störgeher oder Störr; bei längeren Arbeiten wohnten sie auch einige Tage im Dorf oder beim Auftraggeber.*

*Wortherkunft: Das Deutsche Wörterbuch erklärt den Bedeutungszusammenhang als „Störung der zunft“; ein handwerker, der solche arbeit übernahm, verging sich gegen die handwerksordnung, er störte sie“.*

*Zusammenfassung aus den Jahren zwischen 1963 und 1966*

*Aufzeichnung von Gabi Schütz aus Schönach*

Früher waren die Bauersleute mit den Knechten und Mägden ab dem Frühjahr auf dem Feld, da war keine Zeit Wäsche und Kleidung zu flicken oder zu erneuern. Da kam die Störnäherin und erledigte diese Arbeit. Ich kann mich noch sehr gut die Peikert Frieda und die Weber Nanni erinnern. Diese beiden waren beim Bauer Halbauer auf Stör. Sie flickten die Arbeitswäsche und erneuerten die schieder (zerschlissene) gewordene Bettwäsche. Da wurden ca. 20 – 30 cm am oberen Teil des Bettbezuges abgeschnitten und durch einen anderen Stoff oder des zweiten Bezuges bei Ehebetten wieder angenäht.



Knöpfe wurden wieder angenäht bei Hemden und Schürzen. Schieder gewordene Hemdkrägen wurden abgetrennt, umgedreht und wieder angenäht.

Leintücher (Bettlaken) wurden meist in der Mitte schieder und wurden geflickt.

Es gab damals noch keine tragbaren Nähmaschinen, da hatte fast jeder Haushalt selber eine Nähmaschine.

Diese beiden Störnäherinnen fertigten für die Familien auch neue Kleider oder Hemden und für die Buben Hosen. Mädchen trugen damals noch Kleider und Schürzen.

Als Gegenlohn gab es, solange diese bei den Bauern nähten, das Mittagessen, Naturalien wie Eier, bei den Hausschlachtungen Fleisch und Wurst, a Gselchts (Geräuchertes) und auch einen Lohn.

Der Begriff ist bis heute in Oberösterreich und der deutschsprachigen Schweiz bekannt.

Damals flickte man alles aus Not und Sparsamkeit, heute würde ich es als Nachhaltigkeit bezeichnen.

**Quelle:** \* [https://de.wikipedia.org/wiki/St%C3%B6r\\_\(Handwerk\)](https://de.wikipedia.org/wiki/St%C3%B6r_(Handwerk))

## Dorferneuerung Mötzing – Schönach

Am 12.03.2020 fand im Gasthaus Gschwind in Schönach die Wahl des Vorstands der Teilnehmergeinschaft der Dorferneuerung Mötzing – Schönach statt. Diese wurde von Herrn Baudirektor Werner Bachseitz vom Amt für Ländliche Entwicklung, Tirschenreuth, geleitet. Die 36 anwesenden Teilnehmer wählten dabei jeweils 3 Vorstandsmitglieder und Stellvertreter paritätisch für die Ortschaft Mötzing und Schönach, die zusammen mit dem Gemeinderat der Gemeinde Mötzing die Planung und Durchführung der im Dorferneuerungsplan festgehaltenen Maßnahmen begleiten sollen.

Als Vorstandsmitglieder für die Ortschaft Mötzing wurden Herr Herbert Fischer, Herr Bernhard Meyer und Frau Marianne Hausladen gewählt. Vorstandsmitglieder aus der Ortschaft Schönach sind Herr Alfred Wolf, Herr Josef Arnold und Herr Johann Weber.

Vervollständigt wird die achtköpfige Vorstandschaft durch den Vorsitzenden Herrn Bauoberrat Alexander Lukas vom Amt für Ländliche Entwicklung und Herrn Bürgermeister Reinhard Knott als Vertreter der Gemeinde.



Die neu gewählten Vorstände und Stellvertretenden Vorstände der Teilnehmergeinschaft mit Vertretern des Amtes für Ländliche Entwicklung und Erstem Bürgermeister Reinhard Knott und Zweitem Bürgermeister Alois Kermer

## **Veranstaltungskalender:**

In der Gemeinde Mötzing würden folgende Veranstaltungen stattfinden:

**Sollte aufgrund weiterer Lockerungen der Ausgangsbeschränkungen die eine oder andere Veranstaltung doch stattfinden dürfen, entnehmen Sie dies bitte der Presse.**

<b>Juni 2020</b>		
Donnerstag	11.	Fronleichnam
Donnerstag	18.	Pfarrei Riekofen: Seniorennachmittag
Freitag	19.	Firmung in Riekofen
Samstag	20.	OGV Schönach: Sonnwendfeier
Sonntag	28.	Gemeinsames Pfarrfest in Schönach Pfarrgarten um 14.00 Uhr
<b>Juli 2020</b>		
Sonntag	05.	Ausweichtermin Pfarrfest
Samstag	11.	FC Labertal: Labertal-Cup mit Sommerfest des SV Riekofen
Samstag - Sonntag	18. - 19.	FC Mötzing: Sport- und Spielefest
Freitag	31.	FF Dengling: Dorffest



**Juni, Juli und August keine Schießabende  
(Sommerpause)**

**Vereinsheim jedoch geöffnet  
(sobald Erlaubnis vorliegt)**

**1.Vorstand Michael Kitzler**

## **Gründungsfest der FFW Mötzing**

Aufgrund der Corona Pandemie mussten wir unser 150-jähriges Gründungsfest vom 22.05.-24.05.2020 leider absagen. Jedoch wollen wir das Fest im nächsten Jahr gebührend nachholen.

**Das Gründungsfest wird vom 04.06.-06.06.2021 stattfinden.**

Weitere Informationen werden wir rechtzeitig bekannt geben. Wir würden uns sehr freuen, wenn Ihr auch im nächsten Jahr wieder mit dabei seid.

**Die Vorstandschaft der Feuerwehr Mötzing**

 **Elektrotechnik**  
**Gogolok**  
Wir bewegen Energie

Ihr Partner  
für individuelle  
Photovoltaikanlagen  
mit Speichersystemen

## Ihr Partner vor Ort für...

- ▶ Installationen
- ▶ Beleuchtung
- ▶ EIB
- ▶ SAT und TV
- ▶ Photovoltaik
- ▶ Kundendienst
- ▶ Haushaltsgeräte
- ▶ Netzwerktechnik



Elektrotechnik Gogolok GmbH

Hauptstraße 18a · 93099 Schönach

Tel: 09429-94 99 165 · Fax: 09429-94 99 164 · Mobil: 0151-54 921 925

E-Mail: [info@elektrotechnik-gogolok.de](mailto:info@elektrotechnik-gogolok.de) · Internet: [www.elektrotechnik-gogolok.de](http://www.elektrotechnik-gogolok.de)

## *Einladung zum Weinfest*

Der OGV Mötzing-Dengling lädt  
am Samstag, den 12. September 2020 um 19.00 Uhr zum  
*traditionellen Weinfest*

im Hofgewölbe von Altbürgermeister Josef Botzler in Dengling  
recht herzlich ein.

Beste Weine aus dem Weingut Stuppert in Rheinhessen und herzhafte Brotzeiten  
sorgen für Ihr leibliches Wohl.

Nachmittags findet um 15.00 Uhr die Siegerehrung des Kinderwettbewerbs statt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



Liebe Kundinnen und Kunden,

Was für eine Zeit? Letztes Jahr unvorstellbar und doch hat sich unser aller Leben in den letzten Wochen verändert.

Der Frühling kennt kein Covid-19, so dass das Pflanzenwachstum auf unserem Beerenfeld seinen Lauf nimmt. Wir arbeiten schon fleißig daran, um eine Ernte dieses Jahr möglich zu machen: die Heidelbeerpflanzen sind frisch geschnitten worden, die Bewässerung läuft und frischer Mulch wird aufgebracht.

Viele Kunden haben bei uns schon nachgefragt, wie es denn dieses Jahr sein wird. Bis vor kurzem wussten wir es selbst noch nicht. Aber endlich haben wir die derzeit geltende, offizielle Meldung bekommen, dass wir mit bestimmten Hygieneregungen das Beerenpflücken an der frischen Luft ermöglichen können – eine große Erleichterung!

Folgende Maßnahmen werden wir durchführen (Stand Mai 2020)

- wir bitten Sie eine eigene Schutzmaske beim Pflücken zu tragen (darf auch eine selbstgenähte Maske oder Einwegmaske sein)
- Handschuhe sind optional
- wir bitten Sie im Feld einen Mindestabstand von 1,5 Metern zu halten
- unser Personal am Stand wird eine Mundschutzmaske tragen und die Hygieneregungen streng einhalten
- das Personal ist immer auf den aktuellsten Stand und kann ggf. Änderungen oder Neuerungen mitteilen

Aus gegebenem Anlass entscheiden wir kurzfristig, ob das Feldcafe geöffnet wird.

Halten Sie durch, bleiben Sie fit und hoffentlich bis bald am Heidelbeerenfeld!

**Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage: [www.haimbacher.de](http://www.haimbacher.de)**

**IHRE FAMILIE KNOTT**



## Gemeinde Riekofen

### Wir gratulieren zur Geburt eines Kindes:

Kubowitsch Sarah und Hofmeier Alexander wurde ein Sohn Justus geboren.

### Wir betrauern den Tod von:

Schmalhofer Kreszenz, zuletzt AH Sünching

### Der Bürgermeister informiert:



Als ich am 1. Mai 2014 als Bürgermeister der Gemeinde Riekofen mein Amt angetreten habe, hab ich mir nichts dabei gedacht—> ich werde dies schon machen, wie so viele andere Sachen in meinem bisherigen Leben auch.

Als ich nach ein paar Wochen feststellen musste, wie viel Verantwortung und Arbeit auf einen zukommt, war ich etwas überrascht. Auch in wie vielen Gremien man dabei ist. Aber wer mich näher kennt, der weiß: was ich auch anfangs und tu, erledige ich zu 100% und voller Ehrgeiz.

In den letzten 6 Jahren haben wir gemeinsam viele Projekte geschafft, z.B. Waschplatz, Straßen, Baugebiet und vieles mehr, um unsere Gemeinde noch vorne zu bringen und lebenswert zu machen. Wir sind auch dabei, viele Sachen wieder ins Lot zu bringen. Dem einen gefällt das, dem anderen nicht. Aber mein Motto ist und wird auch in Zukunft lauten: Alle Bürgerinnen und Bürger gleich und gerecht zu behandeln. In den nächsten 6 Jahren stehe viele Aufgaben an: Baugebiet, Straßenbau, Niederschlagswasser und vieles mehr. Ich werde versuchen, zusammen mit dem neuen Gemeinderat, diese Aufgaben zur Zufriedenheit zu erledigen. Ich möchte mich beim Gemeinderat recht herzlich für die Unterstützung und Mithilfe während der letzten 6 Jahre bedanken.

Danke an Wolfgang Markgraf, von dem wir einige Ideen umgesetzt haben. Großen Dank an die langjährige Gemeinderätin Mechthild Gerstl.

Mein Dank gilt auch unserem 2. Bürgermeister Walter Cerny, der mich jederzeit unterstützt hat. Auch er hat einen großen Anteil zum Gemeindewohl beigetragen. Vielen Dank Walter !

Bedanken möchte ich mich auch bei unseren Mitarbeitern der VG für die tolle Unterstützung: Besten Dank an alle, vor allem an den Geschäftsleiter Georg Schmalhofer.

Für die stets gute Zusammenarbeit mit meinen Bürgermeisterkollegen innerhalb der Verwaltungsgemeinschaft möchte ich mich auch bedanken.

Großen Dank auch an alle Mitarbeiter vom Bauhof, einheimische Firmen und Landwirte,

die uns immer tatkräftig unterstützen und ihre Arbeiten pflichtbewusst erledigen..

Der größte Dank gilt Euch liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Riekofen, für die große Unterstützung und das Vertrauen das ihr in mich gesetzt habt. Mit 95,84% habt ihr mich wieder zu eurem Bürgermeister gewählt.

Ich bin stolz, dass ich euer Bürgermeister sein durfte und auch wieder bin. Ich lasse mich nicht aus meinem Konzept bringen.

Gerne übernehme ich ab jetzt meine zusätzliche Aufgabe als VG-Vorsitzender für die nächsten 6 Jahre und hoffe auch hier eure Erwartungen zu erfüllen.

**Euer**

**Hans Schiller**

### Verabschiedung der ausscheidenden Gemeinderäte:

Zum Schluss der Legislaturperiode bedankte sich Bürgermeister Schiller für die stets sehr gute Zusammenarbeit in den letzten 6 Jahren beim Gemeinderat und verabschiedete die ausscheidenden Gemeinderäte:

Cerny Walter jun. Gemeinderat von 2002 – 2020

Gerstl Mechthild Gemeinderätin von 2002 – 2020

Die Verabschiedung der ausscheidenden Gemeinderäte findet aufgrund der Corona-Krise zu einem späteren Zeitpunkt in einem angemessenen Rahmen statt.

### Konstituierende Sitzung des Gemeinderates

Am 13. Mai 2020 fand die konstituierende Sitzung des neuen Gemeinderates statt.





Die neuen Gemeinderatsmitglieder Gerl Michael jun. und Gerl Konrad wurden von Bürgermeister Schiller vereidigt.



Als 2. Bürgermeisterin wurde Frau Gabriele Aichner aus Taimering gewählt.

Weiterer Stellvertreter wurde Herr Markus Linnert.

## Besetzung der Ausschüsse

### Rechnungsprüfungsausschuss

Gerl Konrad (Vorsitzender)  
Meßner Clemens  
Deser-Gaillinger Georg

### Vertreter für die Gemeinschaftsversammlung der VG Sünching

Bürgermeister Johann Schiller  
Markus Linnert  
Vertreter: Heinrich Mühlbauer

### Vertreter zur Beteiligtenversammlung der Ambulanten Alten- und Krankenpflegestation Sünching

Bürgermeister Johann Schiller  
Johann Koder  
Vertreter: Heinrich Mühlbauer

### Vertreter für die Schulverbandsversammlung des Grundschulverbandes Sünching

1. Bürgermeister Johann Schiller  
Vertreter: 2. Bürgermeisterin Gabriele Aichner

### Vertreter für die Schulverbandsversammlung des Schulverbandes Mittelschule Alteglofsheim

1. Bürgermeister Johann Schiller  
Vertreter: 2. Bürgermeisterin Gabriele Aichner

### Vertreter beim Zweckverband zur Wasserversorgung Landkreis Regensburg- Süd

1. Bürgermeister Johann Schiller  
Vertreter: 2. Bürgermeisterin Gabriele Aichner

### Jugendbeauftragte

Michael Gerl jun.

### Seniorenbeauftragte

Hannelore Sauer

## Haushaltsübersicht 2020

Der Haushaltsplan und die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 wurden vom Gemeinderat in der Sitzung am 22.04.2020 beschlossen.

Das Haushaltsvolumen umfasst

im Verwaltungshaushalt in Einnahmen und Ausgaben	1.224.593 €
und	
im Vermögenshaushalt in Einnahmen und Ausgaben	1.734.830 €.

Die Hebesätze für die Grundsteuern A und B und die Gewerbesteuer bleiben unverändert.

Grundsteuer A	280 v.H.
Grundsteuer B	280 v.H.
Gewerbesteuer	300 v.H.

Stand der Rücklagen	zum 01.01.2020	1.922.049 €
Stand der Schulden	zum 01.01.2020	„Fehlanzeige“

	in €
Erwerb bewegl. Anlagevermögen Feuerwehren	5000
Neues Fahrzeug FF Taimering	110000
Neue Pumpe FF Taimering	10000
Erweiterung FF Haus Riekofen -	60000
neues Tor für FF Haus Riekofen -	8000
Zuweisungen und Zuschüsse für Investitionen an Schulverbände	42000
Investitionsumlage an Mittelschulverb. Alteglofsheim	12000
Neuschaffung Biotop Taimering / Riekofen	230
Zuweisungen u. Zuschüsse für Investitionen Kirche Riekofen	40000
Erwerb von beweglichen Anlage- vermögen für Spielplätze	5000
Schutzhütte Waldkindergarten	15000
Energetische Sanierung Kinderhaus Sünching	70000
Investitionszuschüsse an Vereine	5000
Grunderwerb BG Taimering Bachstr. Nord	60000
Grunderwerb BG Bodenwiese -	30000
Grunderwerb BG Am Steinzeitplatz - Erweit.	390000
Erwerb von Straßengrund allgemein und NK	5000
Erschließung Bachstr. Nord II	250000
Neubau Absturzsicherung - Brückengeländer	5000
Sanierung Straße Ehring - Fl.Nr. 29/1	150000
Erschließung BG Bodenwiese	100000
San. Weg bei Kirche Taimering	20000
Erwerb von beweglichen Sachen Anlagevermögens für Kläranlage	5000
Abwasserbeseitigung allgemein	5000
Rückhaltebecken für Niederschlagswasser	25000
Herst. AW BG Taimering Bachstr. Nord II	150000
Investition für 2. Ausschreib. Breitbandversorgung	100600
Bestandsplan Masterplan Durchführ. 2. Auswahlverfahren	17000
Erwerb von Grundstücken incl. Nebenkosten	25000
Erwerb bewegl. Anlagevermögen	5000
Errichtung Lagerplatz Bauhof hinter Leichenhaus	10000

## **Verschmutzung von Straßen und Wegen/Einhaltung von Grenzen**

Immer wieder kommt es zur Verschmutzung von Straßen und Feldwegen. Wir fordern alle Verursacher auf, die verschmutzten Straßen und Feldwege umgehend wieder zu reinigen. Bei Nichtbeachtung werden wir in Zukunft für die erforderlichen Reinigungsarbeiten eine Fachfirma beauftragen und die Kosten dem Verursacher in Rechnung stellen. Wir bitten auch alle Landwirte bei der Feldbewirtschaftung die Grenzen einzuhalten bzw. wiederherzustellen. Es passiert immer wieder, dass sich die Feldwege verschieben. Der Rückbau verursacht dann enorme Kosten, die dann evtl. auch vom Grundstückseigentümer zu tragen sind. Dies sollte vermieden werden.

## **Reinigung von Gehwegen**

Jetzt im Frühjahr bitten wir die Gehwege inkl. Entwässerungsrinnen gemäß der gemeindlichen Straßenreinigungsverordnung bei Bedarf zu reinigen bzw. zu kehren. Ebenso bitten wir die öffentlichen Grünflächen vor den Anwesen zu mähen bzw. zu pflegen. Auch die Gemeinde ist bemüht die Grünanlagen sauber zu halten und regelmäßig zu mähen. Vielen Dank für ihre Unterstützung.

## **Zurückschneiden überhängender Äste an Gehwegen und Straßen**

An verschiedenen Gehwegen, Straßeneinmündungen, muss immer wieder festgestellt werden, dass Äste bis in den Straßenraum wachsen und den Verkehr behindern. Ich bitte die Anlieger die Äste zurück zu schneiden. Sollten diese Arbeiten nicht erledigt werden, wird die Gemeinde die Grundstückseigentümer anschreiben. Überhängende Äste müssen bis zur Grundstücksgrenze bei Gehwegen auf 2,5 m und bei Straßen auf 4,5 m zurückgeschnitten werden.

## **Waldbesitzer**

Bitte Anfang Juni den Lagerplatz in der Bechau (Randstreifen entlang des Feldweges) räumen, so dass die Gemeinde den eigenen Streifen pflegen kann. Ebenso bitten wir die Waldbesitzer abgestorbene oder dürre Bäume an Wegen zu entfernen. Diese Bäume stellen eine Gefahr für die Verkehrsteilnehmer dar.

## **Ackerland Grundstücke Hofstellen**

Die Gemeinde Riekofen ist am Kauf von Ackerland, Grundstücken und Hofstellen interessiert. Gerne können Sie mit dem Bürgermeister oder der VG Sünching, Tel: 09480/9380-11 in Kontakt treten.

## **Verkauf von Stammholz**



Die Gemeinde Riekofen gibt Stammholz ab. Es handelt sich um Eschenholz mit einer Länge von 4 bis 5 m. Interessenten können sich bei Bürgermeister Schiller melden.

## Lagerplatz Taimering

Eine Lagerung von Bauschutt, Schotter oder Humus auf dem Lagerplatz Taimering ist **nicht** mehr erlaubt.

## Blühfläche



Foto: Wenzel Neumann

Die Gemeinden Riekofen und Sünching legten in einer gemeinsamen Aktion eine Blühwiese auf rund 4500 Quadratmetern an. Die Blühwiese befindet sich auf dem Gebiet der ehemaligen Bauschuttdeponie in Sünching, das der Gemeinde Riekofen gehört. Die Wildsamens-Mischung enthält eine Vielzahl an Blumen und Kräutern. Christoph Lehner, Gemeinderat und Landwirt

aus Sünching walzte die Fläche. Die ersten Keimlinge sind bereits da.

## Bitte Sträucher und Gebüsch um die Vakuumschächte entfernen

Der Schacht muss immer zugänglich sein. Bei Nichtbeachtung wird der Mehraufwand bei Störfällen in Rechnung gestellt.

Die Fa. Sedlmeier ist auch für alle auftretenden Störungen zuständig. Wenden Sie sich deshalb bei Störungen an folgende Personen:

**Adolf Rosenhammer: 0151/11661026**

**Michael Sedlmeier: 0170/8129971 oder 08709/9151050**

Bitte Telefonnummern aufheben!

## Ablagerung von Müll

Ablagerungen von Müllsäcken beim Altkleidercontainer in Riekofen werden in Zukunft zur Anzeige gebracht.

## Beregnungsanlagen

Auf öffentlichen Straßen und Wegen dürfen keine Aggregate der Beregnungsanlagen abgestellt werden.

Auch dürfen keine Straßen gesperrt werden. Überfahrten bei Rohrleitungen sind nur an Feldwegen und nach Absprache mit der Gemeinde erlaubt.

Wir bitten alle Landwirte dies zu beachten.

## Wasserrecht für Niederschlagswasser

Für die gehobene wasserrechtliche Erlaubnis muss die Gemeinde die erforderlichen Unterlagen erstellen lassen. Ein wichtiger Punkt ist, aus welchen befestigten Flächen wird Niederschlagswasser in die öffentlichen Oberflächenkanäle eingeleitet.

Die Gemeinde Riekofen wird dazu die vorhandenen Aufzeichnungen prüfen. Wir werden jedes Grundstück aufnehmen und die Flächen erfassen.

Wir bitten die Grundstückseigentümer bereits jetzt selbständig die angeschlossenen Flächen zu ermitteln. Wir werden demnächst auf alle Grundstückseigentümer zu kommen.

## Hinweis an alle Hundehalter

Leider müssen wir immer wieder feststellen, dass Hundehalter ihre Hunde zur Verrichtung der Notdurft in öffentliche Grünanlagen oder Feldwege führen.

Wir bitten alle Hundehalter, den Hundekot ordnungsgemäß zu beseitigen. Dies bedeutet den Hundekot in einem Beutel mit nach Hause zu nehmen und dann in der Mülltonne zu entsorgen. Die Hundehaltung ist auch mit Verantwortung verbunden. In letzter Zeit wurden uns immer wieder Beschwerden zugetragen, dass viele Hundebesitzer ihre **Hunde frei und ohne Aufsicht herumlaufen** lassen. Dies führt dazu, dass Personen, besonders aber Kinder, von den Hunden belästigt oder sogar bedroht werden. Wir fordern alle Hundehalter ausdrücklich auf, dafür zu sorgen, dass die Hunde nicht frei herumlaufen, da nicht auszuschließen ist, dass es zu ernsthaften Gefährdungen oder sogar zu Verletzungen von Personen kommen kann. Sollte sich die Situation weiter verschärfen, bestünde die Möglichkeit, dass die Gemeinde eine Leinenpflicht einführt.

## Stoßzahn eines Mammuts gefunden



Bei Erdarbeiten zum Bau eines EFH in Taimering tauchten neben archäologischen Funden auch Teile eines Mammuts auf. Grabungstechniker Peter Lutz und der stellvertretende Referatsleiter vom BLfD, Dr. Christoph Steinmann, überwachten die Baggerarbeiten.

„Ein absoluter Glücksfall“, betont Dr. Gertrud Rößner, die an der Bayerischen Staatssammlung für Paläontologie und Geologie für fossile Säugetiere zuständig ist.

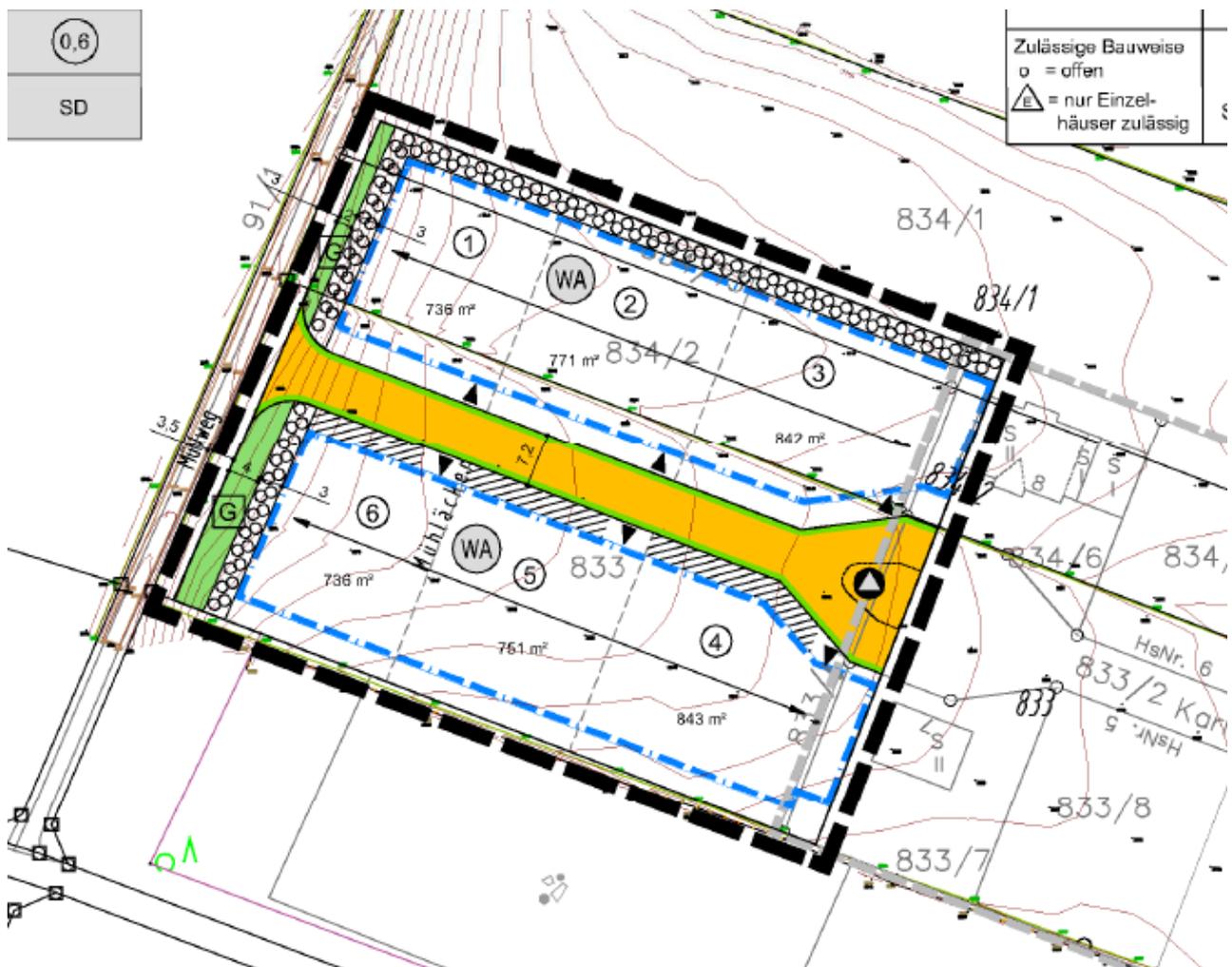
## Baugrundstücke im Baugebiet „Bachstraße Nord II“ in Taimering zu verkaufen

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung im April die Vergabekriterien und den Bauplatzpreis für die Bauplätze im Baugebiet „Bachstraße Nord II“ Taimering festgelegt.

Die Grundstücke sind zwischen 736 m<sup>2</sup> und 834 m<sup>2</sup> groß, der Bauplatzpreis liegt bei 100,00 € je m<sup>2</sup>. Darüber hinaus ist ein Betrag von 28,70 €/m<sup>2</sup> für die archäologische Untersuchung der Baugrundstücke zu erstatten. Zusätzlich sind noch Herstellungsbeiträge für die Wasserversorgung und die Abwasserbeseitigung (derzeit 9,86 €/m<sup>2</sup>) zu entrichten.

Bürger der Gemeinde Riekofen, welche konkrete Bauabsichten haben, können sich im Bauamt der VG Sünching (Tel: 09480/9380-24) melden.

Bei mehreren Bewerbungen entscheiden soziale Aspekte (Kinder, Betreuung Angehöriger, ...). Es wird ein Bauzwang zur Errichtung eines Wohngebäudes von 3 Jahren festgesetzt, der zwingend einzuhalten ist. Bei Nichteinhaltung werden die Baugrundstücke zum jetzigen Kaufpreis wieder von der Gemeinde zurückgenommen. Die erneuten Notar- und Grundbuchkosten gehen zu Lasten des abgebenden Eigentümers.



## Baugebiet „Bodenwiese“ in Riekofen soll ausgewiesen werden

In Riekofen soll in der Nähe der Abwasserpumpstation Riekofen ein neues Wohnbaugebiet „Bodenwiese“ ausgewiesen werden. Zugelassen werden laut Vorgabe des Gemeinderates Ein-, Doppel- und auch Mehrfamilienwohnhäuser. Der erste Entwurf des Bebauungsplanes wurde vom Gemeinderat angenommen und wird nun detaillierter ausgearbeitet. In Kürze erfolgt das erste Beteiligungs-/Auslegungsverfahren.





## Sommerferienprogramm 2020 der Gemeinde Riekofen

Liebe Kinder, liebe Eltern der Gemeinde Riekofen!

Während der Sommerferien 2020 bietet unsere Gemeinde wieder ein buntes Rahmenprogramm für Kinder und Familien unserer Gemeinde an! Dank der Unterstützung der Vereine, Firmen und Familien aus der ganzen Gemeinde haben wir viele tolle Aktionen zusammenstellen können.

Bei allen Veranstaltungen sind die Teilnehmer durch die Gemeinde versichert und es ist immer für ausreichend Getränke gesorgt.

Die Anmeldung ist am Dienstag, den 23. Juni von 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Gemeindehaus Riekofen. Da die Veranstaltungen eine begrenzte Teilnehmerzahl haben, ist der Zeitpunkt der Anmeldung entscheidend für die Platzvergabe. Bringt zur Anmeldung bitte das Anmeldeformular und das Geld für die entsprechenden Aktionen passend mit.

Falls eine Teilnahme doch nicht mehr möglich ist, bitte ich um einen kurzen Anruf (09480/1204), damit evtl. ein Kind von der Warteliste nachrücken kann. Bei Rückfragen oder Anliegen wendet euch bitte nicht an die jeweiligen Vereinsvertreter, sondern immer direkt an mich!

An dieser Stelle möchte ich mich noch vorab bei allen Vereinen, Privatpersonen, unserem Bürgermeister Hans Schiller und der Gemeinde Riekofen für die (finanzielle) Unterstützung und die Übernahme einzelner Aktivitäten recht herzlich bedanken!

Viele Grüße

Silvia Sperrl

Nach der offiziellen Anmeldung am 23.06.2020 können sich auch gerne Bürger aus der gesamten Verwaltungsgemeinschaft telefonisch bei mir melden und sich erkundigen, ob noch Plätze bei einzelnen Aktionen frei sind.

### *Experimente und vieles mehr!*

Experimente und Versuche mit verschiedenen Materialien. Wie reagieren diese? Wenn ihr gerne forscht, dann kommt zum OGV Taimering.

Termin	Mittwoch, 29.07.2020
Alter	ab 4 Jahren
Treffpunkt	15.00 Uhr im Gemeinschaftshaus Taimering
Ende	ca. 17.00 Uhr
Kosten	-
max. Teilnehmer	20 Kinder
Organisation	OGV Taimering



### *Pfeil und Bogen*

In der Schreinerei Pellkofer wird gebastelt. Mit einem Profi machen wir uns an's Werk und stellen unseren eigenen Pfeil und Bogen her, der am Ende natürlich mit nach Hause genommen werden darf.

Termin	Freitag, 31.07.2020
Alter	ab 9 Jahren
Treffpunkt	13.30 Uhr, Schreinerei Pellkofer in Riekofen
Ende	ca. 17.30 Uhr
Kosten	30€ (davon übernimmt die Gemeinde 20€)
max. Teilnehmer	8 Kinder
Organisation	Familie Pellkofer



### *Spiel ohne Grenzen*

Einen Nachmittag voller Spaß und Spiel gefällig? Dann seid ihr bei der Feuerwehr Riekofen genau richtig. Gummistiefelweitwurf und viele andere tolle Spiele warten auf euch!

Termin	Samstag, 01.08.2020
Alter	ab 6 Jahren
Treffpunkt	14.00 Uhr, Feuerwehrhaus Riekofen
Ende	ca. 17.00 Uhr
Kosten	-
max. Teilnehmer	15 Kinder
Organisation	Feuerwehr Riekofen



### *Kleine Spiele für kleine Leute*

Bewegung, Tanz, Spiel, Fußballtraining und vieles mehr, das bietet der SVR. Komm zum Spielen, Toben und Lachen. Wir werden viele tolle Sachen machen.

Termin	Mittwoch, 05.08.2020
Alter	ab 4 bis 8 Jahren
Treffpunkt	ab 17.30 Uhr, Sportplatz Riekofen
Ende	ca. 19.30 Uhr
Kosten	-
max. Teilnehmer	12 Kinder
Organisation	Sportverein Riekofen



### *Gemeinsam auf die Pirsch*

Hast du dich auch schon mal gefragt, welches Tier hier im Matsch seine Spuren hinterlassen hat und wie das Tier wohl ausgesehen hat? Ist der Hirsch eigentlich der Mann des Rehs? Wie macht ein Jäger heutzutage Beute? Dann komm zu unseren Reviertag in Riekofen. Über den genauen Ort und was du sonst noch wissen musst, informieren wir dich rechtzeitig.

Termin	Samstag, 08.08.2020
Alter	ab 4 Jahren, auch für Erwachsene
Treffpunkt	16:00 Uhr
Kosten	-
max. Teilnehmer	begrenzt
Organisation	Michael und Sebastian Gerl



### *Besuch bei der Mittelbayerischen Zeitung*

Welche Schritte sind nötig, bis wir Neuigkeiten in der Zeitung lesen können? Wie entsteht also eine Zeitung? Das wollen wir uns bei der MZ ansehen.

Termin	Mittwoch, 12.08.2020
Alter	ab 10 Jahren
Abfahrt	12.15 Uhr, Gemeindehaus Riekofen 12.30 Uhr, Gemeindehaus Taimering
Rückkehr	ca. 15.30 Uhr
Kosten	-
max. Teilnehmer	25 Personen
Organisation	Silvia Sperl



### *Querfeldein!*

Wenn du Lust hast, dich schmutzig zu machen und deine Geschicklichkeit zu testen, bist du hier genau richtig!

Termin	Freitag, 14.08.2020
Alter	von 7 bis 13 Jahren
Treffpunkt	16.00 Uhr, Gemeindehaus Taimering
Ende	ca. 18.00 Uhr
Kosten	-
max. Teilnehmer	15 Kinder
Organisation	Freiwillige Feuerwehr Taimering



### *Schnupperfischen*

Angeln ist alles andere als langweilig – denn am und im Wasser gibt es jede Menge zu entdecken! Ob Kinder ab 6 oder Jugendliche zwischen 10 und 15 Jahren – Gemeinsam ziehen wir in kleinen Gruppen los, lernen Interessantes und Wissenswertes über Tiere und Natur des Gewässers und versuchen natürlich auch den einen oder anderen Fisch an Land zu ziehen und zu zerlegen. Da wir uns hauptsächlich im Freien aufhalten bitte für geeignete Kleidung sorgen (ggf. Gummistiefel). Die Veranstaltung findet nur bei guter Witterung statt.

Termin	Samstag, den 15.08.08.2020
Alter	von 6 bis 15 Jahren
Treffpunkt	10:00 Uhr, Riekofener Weiher
Ende	ca. 15.00 Uhr
Kosten	-
max. Teilnehmer	-
Organisation	Fischereiverein Riekofen
Hinweis	entfällt bei schlechtem Wetter



### *Stand - up Paddeln am Guggenberger See*

Verbringe einen Tag auf dem Wasser mit jeder Menge Spaß!

Termin	Mittwoch, 19.08.2020 und Montag, 24.08.2020 (Einzeltermine)
Alter	ab 10 Jahren
Abfahrt	13.15 Uhr am Gemeindehaus Riekofen 13.30 Uhr am Gemeindehaus Taimering
Rückkehr	ca. 16.30 Uhr
Kosten	10,00€
max. Teilnehmer	pro Termin 10 Kinder und Erwachsene
Organisation	Silvia Spertl
Sonstiges	Seepferdchen - Abzeichen ist Pflicht. (Bitte zur Anmeldung mitbringen.)



### *Gut Schuss und das Ziel stets im Visier!*

Dieses Jahr wollen wir vom Schützenverein Riekofen wieder einmal ein großes Repertoire an Schießmöglichkeiten für euch auffahren! Neben Schießen mit einem Lasergewehr auf Biathlonscheiben, bieten wir euch in diesem Jahr auch die Möglichkeit an mit (natürlich für Kinder ungefährlichen) Pfeil und Bogen auf Ziele zu schießen und diese dabei abzuräumen. Etwas Ältere Kinder dürfen sich auch an einem richtigen Luftgewehr versuchen. Während dessen werden wir euch eine leckere Pizza zubereiten, um euch für's Schießen ordentlich zu stärken. Spiel und Spaß sind also garantiert!

Termin	Samstag, den 22.08.2020
Alter	ab 8 Jahren
Treffpunkt	14.00 Uhr, Gasthaus Schiller
Ende	ca. 17.00 Uhr
Kosten	-
max. Teilnehmer	20 Kinder
Organisation	Schützenverein Eintracht Riekofen



### *Maislabyrinth in Rinkam*

Gemeinsam oder in kleinen Gruppen wollen wir das Labyrinth erkunden. Anschließend treffen wir uns wieder zu einer gemeinsamen Brotzeit. Diese darf gerne mitgebracht werden. Getränke müssen vor Ort gekauft werden. Die Kosten dafür übernimmt die Gemeinde.

Termin	Montag, 31.08.2020
Ausweichtermin	02.09.2020
Alter	für die ganze Familie
Treffpunkt	09.30 Uhr, Gemeindehaus Riekofen
Beginn	10.00 Uhr
Ende	offen
Kosten	Erwachsene: 7€, Kinder: 5€
max. Teilnehmer	keine Beschränkung
Organisation	Silvia Spertl



### *Besuch des Flugplatzes Wallmühle*

Wir besichtigen den Tower (Funkverkehr), verschiedene Hangars und du darfst auch in einem Cockpit eines Fliegers Platz nehmen.

Termin	Freitag, 04.09.2020
Alter	ab 4 Jahren, auch für Erwachsene
Treffpunkt	13:30 Uhr, Gemeindehaus Riekofen
Beginn	14:00 Uhr
Rückkehr	ca. 16:30 Uhr
Kosten	-
max. Teilnehmer	keine Beschränkung
Organisation	Silvia Sperl



### *Paddeln durch den Donaudurchbruch*

Rein ins erfrischende Wasser und rauf aufs Stand - Up - Board. Gemeinsam mit einem Profi machen wir den Donaudurchbruch unsicher.

Termin	morgens ab 07.00 Uhr oder abends ab 18.00 Uhr (wg. Schifffahrt) Termin wird zusammen mit den Teilnehmern vereinbart.
Alter	ab 12 Jahren
Dauer:	ca. 1,5 Stunden
Kosten	20,00€
mind. Teilnehmer	6 Personen
Organisation	Silvia Sperl
Sonstiges	Kinder dürfen nur mit Freischwimmer - oder Rettungsschwimmer - Abzeichen teilnehmen. Erwachsene sollten gute Schwimmer sein.



### *Bayerische Kartenspiele*

Wer hat Lust in den Ferien bayerische Kartenspiele, wie Schafkopf oder Watten, zu lernen?

Termine	werden nach der Anmeldung vereinbart
Alter	ab 6 Jahren
Kosten	-
mind. Teilnehmer	4er - oder 8er - Gruppen (Teams müssen bei der Anmeldung noch nicht bestehen.)
Organisation	Armin Gerl



## Sommerferienprogramm 2020 der Gemeinde Riekofen

### Anmeldeformular

<b>Vor- und Nachname:</b>	
<b>Anschrift:</b>	
<b>Geburtsdatum:</b>	
<b>Tel.:</b>	
<b>Krankenkasse:</b>	
<b>Sonstiges (z.B. Allergien, Unverträglichkeiten, etc.):</b>	

#### Mein Kind nimmt an folgenden Veranstaltungen teil:

Experimente und vieles mehr!	
Pfeil und Bogen	
Spiel ohne Grenzen	(10,00€)
Kleine Spiele für kleine Leute	
Gemeinsam auf die Pirsch	
Besuch bei der Mittelbayerischen Zeitung	
Querfeldein!	
Schnupperfischen	
Stand-up Paddeln am Guggenberger See (19.08.2020)	(10,00€)
Stand-up Paddeln am Guggenberger See (24.08.2020)	(10,00€)
Gut Schuss und das Ziel stets im Visier!	
Maislabyrinth in Rinkam	(7,00€/5,00€)
Besuch des Flugplatzes Wallmühle	
Paddeln durch den Donaudurchbruch	(20,00€)
Bayerische Kartenspiele	

- Die Veranstalter sind bei der Anmeldung und bei Fahrtantritt über **Besonderheiten eines Teilnehmers** z.B. Allergien, regelmäßige Medikamenteneinnahme, akute und chronische Krankheit, Diabetes etc. zu informieren. Die Teilnahme erfolgt in solchen Fällen auf **eigenes Risiko**.
- Den Teilnehmern ist die Teilnahme an allen Programmpunkten gestattet.
- Während der Freizeit sind die Betreuer Beauftragte der durchführenden Gemeinde. Sie sind **erziehungsbeauftragte Personen nach § 2 Abs. 2 Satz 2 des JuSchG**. Die Betreuer sind verpflichtet, die Teilnehmer nach bestem Wissen und Gewissen zu beaufsichtigen und zu betreuen. Falls einzelne Teilnehmer ernstlich das Gelingen einer Freizeit gefährden, so können sie von der weiteren Teilnahme ausgeschlossen werden.
- Die Rechteeinräumung an den Fotos erfolgt ohne Vergütung und umfasst auch das Recht zur **Bearbeitung**, soweit die Bearbeitung nicht entstellend ist. Die Einwilligung ist jederzeit schriftlich **widerruflich**. Bei Druckwerken ist die Einwilligung nicht mehr **widerruflich**, sobald der Druckauftrag erteilt ist. Wird die Einwilligung nicht widerrufen, gilt sie zeitlich **unbeschränkt**. Die Einwilligung ist **freiwillig**. Aus der Nichterteilung oder dem Widerruf der Einwilligung entstehen keine Nachteile.
- Bei einer Veröffentlichung im Internet können die **personenbezogenen Daten** (einschließlich Fotos) weltweit abgerufen und gespeichert werden. Die Daten können damit **etwa auch über so genannte "Suchmaschinen"** aufgefunden werden. Dabei kann nicht ausgeschlossen werden, dass andere Personen oder Unternehmen die Daten mit weiteren im Internet verfügbaren personenbezogenen Daten verknüpfen und damit ein **Persönlichkeitsprofil erstellen**, die Daten verändern oder zu anderen Zwecken verwenden.
- Unfall- und Haftpflichtversicherung für die Kinder besteht. Vorrangig muss Ihre Krankenkasse oder ein anderer Sozialleistungsträger eintreten.
- Für den Inhalt der Aktionen ist das Planungsteam nicht verantwortlich.
- Mit diesem Anmeldeformular willigen Sie einer Weitergabe Ihrer Daten an die jeweiligen Veranstalter ein.

Ansprechpartner Gemeinde: Verwaltungsgemeinschaft Sünching, Schulstr. 26, 93104 Sünching  
Ansprechpartner Jugendbeauftragte/ Planungsteam: Silvia Sperl 09480/1204

\_\_\_\_\_

(Datum, Unterschrift eines Erziehungsberechtigten)

Veranstalter: Gemeinde Riekofen

## **Veranstaltungskalender:**

In der Gemeinde Riekofen würden folgende Veranstaltungen stattfinden:

**Sollte aufgrund weiterer Lockerungen der Ausgangsbeschränkungen die eine oder andere Veranstaltung doch stattfinden dürfen, entnehmen Sie dies bitte der Presse.**

<b>Juni 2020</b>		
Freitag	05.	Stockabt. SV Riekofen: Herrenpokalturnier ab 17.00 Uhr
Donnerstag	11.	Fronleichnam
Freitag	12.	Stockabt. SV Riekofen: Herrenpokalturnier ab 17.00 Uhr
Samstag	13.	Burschenverein Taimering mit Mädchengruppe: Sonnwendfeier um 18.00 Uhr
Sonntag	14.	90 Jahre Gasthaus Schiller
Donnerstag	18.	Pfarrei Riekofen: Seniorennachmittag
Freitag	19.	Firmung in Riekofen
Samstag	27.	Glöcklerverein Riekofen: Sonnwendfeier am Sportgelände
Sonntag	28.	Gemeinsames Pfarrfest in Schönach Pfarrgarten um 14.00 Uhr
<b>Juli 2020</b>		
Sonntag	05.	Ausweichtermin Pfarrfest
Samstag	11.	FC Labertal: Labertal-Cup mit Sommerfest des SV Riekofen
Sonntag	12.	FF Taimering: Sommerfest am Dorfplatz
Donnerstag	16.	Sommerfest der Senioren im GH Schiller
Samstag	18.	Fischerverein Riekofen: Fischerfest
Freitag	24.	KDFB Riekofen: Annafest mit Grillfeier im GH Schiller
<b>August 2020</b>		
Samstag	01.	Bayerischer Abend im Gasthaus Schiller

**Schreinerei  
Aichner**



Die Technik besticht • die Qualität überzeugt • die Möbel begeistern

### Möbel die zu Ihnen passen

Sie suchen Innenausstattung, die zu Ihnen und Ihrem Raumkonzept passt?  
 Unser Ziel ist es, modernes und zeitloses Design in handwerklicher Perfektion zu verarbeiten.  
 Besonderer Wert wird dabei auf Materialqualität und gut geplante Detaillösungen gelegt.  
 Setzen Sie sich mit uns in Verbindung und wir gestalten mit Ihnen Ihre ganz persönlichen  
 Möbel. Einzelstücke, mit denen Wohnen Spass macht.

Ihre Schreinerei Aichner, Hauptstraße 1, 93104 Taimering, [www.schreinerei-aichner.de](http://www.schreinerei-aichner.de), tel. 09480/1570





## Gemeinde Sünching

### **Wir gratulieren zur Geburt eines Kindes:**

Tremml Carina und Holger wurde eine Tochter Luisa geboren.

Hähnel Kristina und Andreas wurde ein Sohn Sebastian geboren.

Gabler Nicole und Benjamin wurde ein Sohn Joshua geboren.

Weber Susanne und Dominik wurde eine Tochter Annika geboren.

Leinfelder Stephanie und Robert wurde ein Sohn Theodor Louis geboren.

Rominger Manuela und Martin wurde ein Sohn Leo geboren.

Gallmeier-Rieger Christina und Thomas wurde ein Sohn Philipp Thomas Walter geboren.

Höhlig Michelle und Anklam Marcel wurde ein Sohn Marlon geboren.

Hampel Anna und Johannes wurde ein Sohn Henri geboren.

Lehner Fausnina und Bernhard wurde eine Tochter Alina Zoe geboren.

### **Wir betrauern den Tod von:**

Marchner Anna Elisabeth, Krankenhausstr. 39, Sünching

Hartmann Alois, Blumenstr. 5, Sünching

Bauer Waldemar, Regensburger Str. 23, Sünching

Außerbauer Elsa, ehemals wohnhaft: Schlesierstr. 8, Sünching

Weinzierl Ursula, Krankenhausstr. 39, Sünching

Maier Paula, Krankenhausstr. 39, Sünching

Hofer Theresa, Krankenhausstr. 39, Sünching

### **Folgende Bauanträge wurden eingereicht und der Veröffentlichung zugestimmt:**

Südstärke GmbH (Abbruch einer Absackhalle für Quellstärke in der Fabrikstr. in Sünching)

Dominik Handl (Neubau eines EFH mit Doppelgarage in der Mißlbeckstr. 9 in Sünching)

Fabian und Jeannine Pawelkowski (Neubau eines EFH mit ELW und Doppelgarage in der Ignaz-Günther-Str. 9 in Sünching)

Martin Stierstorfer (Neubau einer Maschinen- und Gerätehalle in Holzbau in der Laberstr. 5 in Sünching)

Sandor Nagy und Edina Nagy-Feher (Neubau einer Einzelgarage in der Ignaz-Günther-Str. 28 in Sünching)

Marco Baumann (Errichtung zweier DHH mit 2 Einzelgaragen in der Ignaz-Günther-Str. 16 in Sünching)

## Der Bürgermeister informiert:



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Sie haben mich am 15. März für weitere sechs Jahre zum 1. Bürgermeister unserer Gemeinde gewählt.

Ich danke Ihnen für den eindrucksvollen Vertrauensbeweis von ganzem Herzen.

Die Wiederwahl ist für mich Auftrag und Verpflichtung, die erfolgreiche Arbeit zum Wohle unserer gesamten Gemeinde fortzuführen.

Dafür werde ich mich weiterhin mit meiner ganzen Kraft einsetzen und meinen Prinzipien treu bleiben.

Einen herzlichen Dank sage ich auf diesem Wege auch allen Kandidatinnen und Kandidaten, welche sich bereit erklärt haben Verantwortung für unser Gemeinwohl zu übernehmen.

Ich beglückwünsche die alten und neuen Gemeinderätinnen und Gemeinderäte zu ihrer Wiederwahl bzw. Wahl und freue mich auf eine konstruktive Zusammenarbeit im Interesse unserer Gemeinde.

Sehr herzlich bedanke ich mich bei allen Gratulanten für die vielen Glückwünsche zu meiner Wiederwahl.

Mit freundliche Grüßen  
Ihr Bürgermeister  
Robert Spindler

## Konstituierende Sitzung des Gemeinderates

Am 05. Mai 2020 fand die konstituierende Sitzung des neuen Gemeinderates statt.

**Die neuen Gemeinderatsmitglieder wurden vom Bürgermeister vereidigt:**



**Bachmeier Franz  
Biederer Wolfgang  
Grundner Christian sen.  
Lehner Christoph  
Dr. Leinfelder Robert  
Lex Sabine  
Lück Michael**

Foto: Neumann Wenzel

**Als zweiter Bürgermeister wurde Franz Raab gewählt und als weiterer Stellvertreter Bernhard Grundner sen. bestimmt.**



Foto: Neumann Wenzel

## **Besetzung der Ausschüsse**

### **Haupt- und Finanzausschuss**

1. Bürgermeister Robert Spindler  
Dr. Fertig-Bronold Christina  
Regensburger Günter  
Lex Sabine  
Biederer Wolfgang

Vertreter: Handl Hans Jürgen  
Vertreter: Lück Michael  
Vertreter: Bachmeier Franz  
Vertreter: Maltry Markus

### **Bau- und Umweltausschuss (beschließender Ausschuss)**

1. Bürgermeister Robert Spindler  
Handl Hans Jürgen  
Raab Franz  
Bachmeier Franz  
Grundner Christian sen.

Vertreter: Grundner Bernhard sen.  
Vertreter: Regensburger Günter  
Vertreter: Dr. Leinfelder Robert  
Vertreter: Gabler Reiner

### **Marktausschuss (beschließender Ausschuss)**

1. Bürgermeister Robert Spindler  
Grundner Bernhard sen.  
Lück Michael  
Raab Franz  
Gabler Reiner

Vertreter: Lex Sabine  
Vertreter: Dr. Leinfelder Robert  
Vertreter: Dr. Fertig-Bronold Christina  
Vertreter: Lehner Christoph

## **Vereins- und Jugendausschuss**

1. Bürgermeister Robert Spindler

Lex Sabine

Handl Hans Jürgen

Raab Franz

Lehner Christoph

Vertreter: Regensburger Günter

Vertreter: Bachmeier Franz

Vertreter: Dr. Fertig-Bronold Christina

Vertreter: Biederer Wolfgang

## **Rechnungsprüfungsausschuss**

Regensburger Günter (Vorsitzender)

Dr. Leinfelder Robert

Grundner Bernhard sen.

Maltry Markus

Vertreter: Dr. Fertig-Bronold Christina

Vertreter: Bachmeier Franz

Vertreter: Lex Sabine

Vertreter: Grundner Christian sen.

## **Bestellung der Vertreter für die Gemeinschaftsversammlung der VG Sünching**

1. Bürgermeister Robert Spindler

Regensburger Günter

Dr. Fertig-Bronold Christina

Maltry Markus

Vertreter: Dr. Leinfelder Robert

Vertreter: Bachmeier Franz

Vertreter: Gabler Reiner

## **Bestellung der Vertreter für die Schulverbandsversammlung des Grundschulverbandes Sünching**

1. Bürgermeister Robert Spindler

Dr. Christina Fertig-Bronold

Vertreter: Lex Sabine

## **Bestellung der Vertreter für die Schulverbandsversammlung des Schulverbandes Mittelschule Alteglofsheim**

1. Bürgermeister Robert Spindler

2. Bürgermeister Franz Raab

Vertreter: Bernhard Grundner sen.

## **Bestellung der Vertreter zur Beteiligtenversammlung der Ambulanten Alten- und Krankenpflegestation Sünching**

1. Bürgermeister Robert Spindler

Lück Michael

Stellvertreter: Handl Hans-Jürgen

## **Bestellung der Jugendbeauftragten**

Melanie Müller

Vertreter: Matthias Kawalek

## **Bestellung eines Seniorenbeauftragten**

Rosi Wolf

## Chico und Chicolino



Im Saal des Vereins- und Jugendhauses trat das Clown-Duo Mirjam und Stefan Avellis aus Sünching mit ihrem Programm „Chefin im Tohuwabohu“ auf. Bürgermeister Robert Spindler konnte dazu über 100 Kinder, Eltern und Großeltern begrüßen.

Das Künstlerehepaar faszinierte Groß und Klein mit Ihrer Bühnenshow, was man ihnen mit anhaltendem Applaus zollte. Auf eine Wiederholung eines solchen zauberhaften Nachmittags dürfen sich die Kinder bereits jetzt schon freuen.

## Musiktage der Gemeinde Sünching



Das ursprünglich für 16. Mai geplante Musiktheater von Conny und die Sonntagsfahrer mussten wir aufgrund der Corona-Pandemie auf den **06. November 2020** verschieben.

Bereits erworbene Tickets behalten ihre Gültigkeit.

## Öffnungszeiten Wertstoffhof

Der Wertstoffhof Sünching ist dienstags und mittwochs von 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr und samstags von 9.00 Uhr – 11.00 Uhr geöffnet.

## Dank an alle Bürger/innen für die gemeindliche Grünanlagenpflege

Ich möchte mich recht herzlich für ihre wertvolle Mithilfe bei der Pflege der gemeindlichen Grünanlagen bedanken. In der Regel sind dies die Grünstreifen vor dem Haus/Grundstück. Es ist keine Selbstverständlichkeit, dass sich einige unserer Mitbürgerinnen und Bürger um dies Grünflächen kümmern.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

## Neubau der Ochsenstraße

Das Bauunternehmen Strabag aus Straubing hat den Auftrag für die Sanierung der Ochsenstraße zwischen Sommerkeller und Haidenkofen (Kapelle) erhalten. Mit den Arbeiten wurde bereits Ende April begonnen und sie werden mit Nachdruck ausgeführt. Die Fahrbahn wird komplett samt Unterbau erneuert. Im Bereich Am Hardt werden drei zusätzliche Straßenleuchten aufgestellt, die Telefonüberspannung im Baubereich verkabelt und ein Speedpipe-Leerrohr für die Breitbandversorgung verlegt. Im Baubereich mussten leider zwei Bäume gefällt werden. Diese wurden vorher mittels Hubsteiger untersucht, ob sich Tiere (z.B. Fledermäuse) eingeknistet haben. Da festgestellt werden konnte, dass dies nicht der Fall ist, hat das Landratsamt Regensburg eine entsprechende Erlaubnis erteilt.



Nachdem laut Aussage der Verantwortlichen bei der Baufirma die Asphaltierung vom 18.-20. Mai erfolgen soll, kann mit einer kompletten Fertigstellung im Juni gerechnet werden. Unser Dank gilt den am Bau beteiligten Firmen und Behörden sowie den Anliegern und Betroffenen für ihr Verständnis. Vom Freistaat Bayern wurde eine Förderung von 49,1 % der zuwendungsfähigen Kosten zugesichert.

## Neubau Geh- und Radweg von Sünching nach Am Hardt



Das Bauunternehmen Strabag aus Straubing hat auch den Auftrag für die Erstellung des Geh- und Radweges von Sünching nach Am Hardt erhalten. Wie die Verantwortlichen des Bauunternehmens mitgeteilt haben, soll umgehend mit den Bauarbeiten begonnen werden. Im Ortsteil Am Hardt ist in der Staatsstraße eine Querungshilfe (Mittelinsel) geplant. Diese soll jedoch erst im kommenden Jahr erstellt werden, weil dann das Staatliche Bauamt die beiden Brücken in der Geiselhöringer Straße erneuert und dadurch die Straße gesperrt werden muss. Der Radweg wird zudem mit

moderner LED-Technik beleuchtet. Eine Förderhöhe steht noch nicht endgültig fest. Sie wird bei ca. 70 % der förderfähigen Kosten liegen.

Nach Fertigstellung geht der Radweg in das Eigentum des Freistaates Bayern über. Den Winterdienst und die Unterhaltung vor Ort verbleibt bei der Gemeinde (Sonderprogramm des Freistaates Bayern). Das Bild zeigt den Bauanfang in Sünching zwischen Eisweiher und Staatsstraße.

### **Neubau der Straße von Sünching (Mühlstraße) nach Am Hardt**



In der nächsten Gemeinderatssitzung soll ein Bauunternehmen mit den Arbeiten zur Erneuerung der Gemeindeverbindungsstraße von Sünching (Mühlstraße) nach Am Hardt (Anwesen Löschenbrand und Paulus) beauftragt werden. Ausschreibung und Submission sind bereits erfolgt. Dabei werden auch die beiden Laber-Brücken neu gebaut, sodass sich die Bauzeit über einen längeren Zeitraum hinziehen wird. Ein Baubeginn steht noch nicht fest. Dieser wird nach Auftragserteilung von der

Baufirma benannt. Baubegleitend wird ein Speedpipe-Leerrohr für die Breitbandversorgung der Einzelgehöfte verlegt. Außerdem wird mit der Telekom über die Verkabelung der Freileitung verhandelt. Der Kreuzungsbereich bei der Bauschuttdeponie wird entschärft. Der Verband für Ländliche Entwicklung hat eine Förderung der Maßnahme in Höhe von 70 % der förderfähigen Kosten zugesagt. Im Vorfeld wurden bereits archäologische Sondierungsgruben im Beisein des Bayer. Landesamtes für Denkmalpflege geöffnet. Archäologische Verdachtsflächen wurden nicht vorgefunden.

### **Reinigung der Gehwege**

Wir bitten Sie die Gehwege und die Entwässerungsrinnen gemäß der gemeindlichen Straßenreinigungsordnung bei Bedarf zu reinigen bzw. zu kehren.

### **Hinweis an alle Hundehalter**

Bei der Gemeinde gehen immer wieder Beschwerden über Verunreinigung durch Hundekot auf öffentlichen Flächen ein. Verschmutzungen durch Hundekot bieten nicht nur einen unerfreulichen Anblick sondern belastigen die Bevölkerung. Achten Sie bitte darauf, wo Ihr Hund seine Notdurft verrichtet. Es ist nicht Sache der Gemeinde oder Ihrer Mitmenschen, die Hinterlassenschaft Ihres Hundes zu entfernen.

Aus aktuellem Anlass weisen wir darauf hin, dass in Sünching seit Oktober 2006 eine Leinenpflicht besteht.

## Veranstaltungskalender:

In der Gemeinde Sünching würden folgende Veranstaltungen stattfinden:

**Sollte aufgrund weiterer Lockerungen der Ausgangsbeschränkungen die eine oder andere Veranstaltung doch stattfinden dürfen, entnehmen Sie dies bitte der Presse.**

Juni 2020		
Sonntag	14.	Heimatmuseum geöffnet von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr
Mittwoch	17.	Seniorenclub Sünching: Einladung vom Bücherei-Team der öffentlichen Bücherei zu Kaffee und Kuchen in der Bücherei der Grundschule Sünching <b>bereits abgesagt</b>
Samstag	20.	OGV: Sonnwendfeier 20.00 Uhr <b>bereits abgesagt</b>
Samstag	27.	Total Vocal: Schlosskonzert <b>bereits abgesagt</b>
Sonntag	28.	FFW: Florianifest <b>bereits abgesagt</b>
Montag-Samstag	29.-04.	SV: Sportwoche mit anschließendem Sommerfest <b>verschoben auf 2021</b>
Juli 2020		
Mittwoch	01.	Seniorenclub Sünching: Seniorentreffen von 14.00 Uhr – 17.00 Uhr im VH <b>bereits abgesagt</b>
Donnerstag	02.	KDFB: Bezirks-Wallfahrt um 18.30 Uhr in Sünching
Freitag	03.	SV: Volleyballturnier <b>verschoben auf 2021 mit der Sportwoche</b>
Samstag	04.	Jagdgenossenschaft Sünching: Schobern um 8.00 Uhr
Sonntag	12.	Kinderhaus Pustebume: Waldfest von 14.00 Uhr – 17.00 Uhr
Sonntag	12.	Heimatmuseum geöffnet von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Samstag	18.	Montessori: Biergarten Revival ab 16.00 Uhr
Sonntag	19.	SV: JHV mit Neuwahlen
Sonntag	26.	Dorfvereine Haidenkofen: Fischerfest ab 10.00 Uhr
August 2020		
Sonntag	09.	Heimatmuseum geöffnet von 14.00 Uhr – 16.00 Uhr





**Ausverkauft**

**Stephan Zinner**  
Raritäten

**Mittwoch, 1. Juli 2020**

Karten behalten ihre Gültigkeit!

**TANZKURSE III/2020**

in der Montessorischule Sünching, Krankenhaus Str. 2

**TANZ DICH FIT!**  
Solotanz für Alle, die Spaß an der Bewegung zur Musik haben (kein Zumba)!

**Wann:** Kennenlern-Termin am Donnerstag, den 02.07.20 von 18.30 h bis 19.30 h für € 5,- pro Person

**Termine für anschließendem Beginner-Kurs:**  
jeweils donnerstags v. 18.30 h bis 20.00 h  
am 09.07. / 16.07. / 23.07. / 30.07. / 06.08.  
und 13.08.20

**Individuelle Privatstunden**  
nach Vereinbarung

weitere Info's im web



Anmeldung im web oder Telefon  
Doris und Johannes Retzer  
09482 9594900  
info@schritt-fuer-schritt-mit-doju.de



... mia lon ei zum



**Biergarten**  
Mit  
Blasmusik



... am Samstag, 18. Juli ab Viere  
in da Montessori-Schul in Sicking!

Vahungern dads ned und Bia gibt's a gnua!

Samstag, 03. Oktober 2020




**Voice & Strings**

Steffi Denk

Yankee Meier

Ob die jeweiligen Veranstaltungen stattfinden können, entnehmen Sie bitte der Tagespresse.



## FLIESENLEGER

Uwe Häfner

Verlegung von Fliesen, Platten, Mosaik, Natursteinen

Kurzfristig, preiswert und kompetent

Haidenkofen 78, 93104 Sünching, Telefon: 09480/5199

Handy: 0163/4433883

### B+S Buchführung und Steuern

Buchführung gem. § 6 Nr. 3 u. 4 StBerG;  
Steuern und Mehr gem. § 17 BStB



Ludwig Sinzinger

Ignaz-Günther-Str. 8  
93104 Sünching  
Tel. (09480) 9399 403  
mob.(0176) 9739 2030  
ludwig.sinzinger@t-online.de

Seit über 30 Jahren biete ich Ihnen gem.  
§ 6 Nr. 3 u. 4 StBerG in eigenverantwortlicher  
Tätigkeit folgende Leistungen:

- laufende mtl., ¼-jährl. Finanzbuchführung<sup>(1)</sup>
- laufende Lohnabrechnungen / LSt-Anmeldung
- Buchen von Debitoren / Kreditoren
- Offene Posten Buchführung<sup>(2)</sup>
- KoSt-/KoTr-Rechnung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründungsberatung

<sup>(1)</sup> Buchen laufender Geschäftsvorfälle  
<sup>(2)</sup> Offene Posten Management

Gemäß § 17 BStB wirke ich bei einer überörtlichen  
Steuerberatungsgesellschaft als freier Mitarbeiter unter  
deren fachlicher Leitung und berufsrechtlichen Verant-  
wortung mit bei der Erstellung von:

- Steuererklärungen für Arbeitnehmer, Rentner,  
Vermieter, Gewerbetreibende, Freiberufler usw.
- Einrichtung u. Abschluss einer Finanzbuchführung
- Einrichtung u. Abschluss einer Lohnbuchführung
- Umsatzsteuervoranmeldung
- Jahresabschlüssen (Einnahmen-Überschuss-  
Rechnung)

Die Leistungen werden auf eigenen, DATEV-kompatiblen, Buchführungs- bzw. Steuerprogrammen (AGENDA)  
erbracht und können einem anderen Steuerberater zur Verfügung gestellt werden.



*Velvet Hair*  
*by Steffie*

*Friseurmeisterin / EyeLash Stylistin*  
*Stefanie Hartmann*  
*Haidenkofen 75*  
*93104 Sünching*  
*0170/2494022 Facebook*

RIST

Rist